

«Saint-Jean-Baptiste
sur la ville»: 1,5 M\$
page 3

Nouveau projet: Maisons en rangée

Nouvelle rôtisserie
SCORES: 2 M\$
page 8

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

NOUVEAU CONCEPT POUR LES BABY-BOOMERS Illustration exclusive



page 3

La première édition

pages 12 et 13

de la Journée de l'emploi remporte un ÉNORME SUCCÈS



Le Loretain

pages 15 à 22

Bien vous servir :
c'est notre engagement



Marcel Bilodeau • Hélène Bilodeau

RE/MAX FORTIN DELAGE Courtier immobilier agréé



L'ANCIENNE-LORETTE, Superbe jumelé, impeccable, cour intime, 2 chambres possibilité de 3, plancher de bois franc et bois flottant. Faites vite !



CAP-ROUGE, Beau 4 1/2 au rez-de-chaussée, piscine commune, accès à la promenade des sœurs, près des autobus, libre immédiatement.



CAP-ROUGE, Beau 5 1/2 au rez-de-chaussée, piscine commune, accès à la promenade des sœurs, près des autobus, libre immédiatement.



CAP-ROUGE, Prix inférieur à l'évaluation municipale, 4 logis, terrain de 16 000 pieds carrés. Borné par rivière. Possibilité propriétaire occupant.



QUÉBEC, Très rentable, 6 logis + 4 locaux commerciaux, possibilité de transformer en logements. Excellent investissement.



VAL-BÉLAIR, 3 chambres au rez-de-chaussée, 4 côtés brique, garage double, piscine creusée, terrain intime, rue paisible. A voir !

Rive-Nord: 653-5353 • Rive-Sud: 831-1022 • www.helenebilodeau.com



Devenir propriétaire.
 Vous bâtir un nid douillet.
 Avec un coin jardin.
 Une piscine.
 Un rêve ?
 Un rêve réalisable....

**NADIA BLANCHETTE
 ET ALAIN BARIL**
 Nouveaux propriétaires
 L'Ancienne-Lorette
 Membres de la caisse depuis
 1995 et 1998

LOUISE BEAUMONT
 Conseillère en finances
 personnelles*
 Spécialiste en développe-
 ment hypothécaire
 Employée chez Desjardins
 depuis 23 ans

* Représentante en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Si votre cœur bat plus fort à l'idée d'accéder à la propriété de vos rêves, faites confiance à notre équipe pour vous conseiller judicieusement. De plus, vous bénéficierez de taux avantageux et de conditions souples et flexibles. Vous pourriez également profiter de ristournes sur votre prêt hypothécaire. Voilà un avantage concret!

**Faites confiance au plus important prêteur hypothécaire
 et venez nous rencontrer.**



Desjardins
 Caisse populaire
 du Piémont Laurentien

1638, rue Notre-Dame L'Ancienne-Lorette
 1095, boul. Pie-XI Nord Québec

UN SEUL NUMÉRO: **872.1445**

70 unités pour les Baby-Boomers

Les appartements Jardin des Pionniers représentent un investissement de 4 M\$

YVON GIROUX

Le groupe Les Résidences du Patrimoine investira plus de 4 millions de dollars dans le projet Les appartements Jardin des Pionniers, une deuxième phase du Manoir des Pionniers à L'Ancienne-Lorette. Selon le président du groupe, M. François Audet, les travaux débiteront en avril et l'occupation est prévue pour le mois de janvier 2008.

Ce projet de 70 unités d'appartement dont le coût de location variera entre 1 250 et 1 450 \$ par mois pour un trois et demi ou un quatre et demi, s'adresse aux Baby-Boomers qui ne veulent plus avoir à s'occuper de l'entretien d'une maison et profiter de chaque moment à leur disposition pour s'adonner à leurs loisirs ou à d'autres occupations beaucoup plus agréables.

Cette nouvelle construction offrira la souplesse de tous les services à la carte (repas, entretien ménager) en plus de nombreux services : piscine et tourbillon avec aménagement paysager intérieur, salle de cinéma, café-lounge Internet, services d'assistance de type conciergerie ou valet, accès aux services de la phase I (dépanneur, salon de coiffure, salle à manger avec foyer) sans avoir à sortir à l'extérieur, salle de réception, salle d'exercices, repas à la carte à la salle à manger.

« La première phase du Manoir des Pionniers, ouverte aux résidents depuis à peine cinq mois, est déjà occupée à 90 %, quatre mois avant l'échéance prévue », selon M. Audet. Cette clientèle est composée à 80 % de résidents de L'Ancienne-Lorette, ou de gens qui sont revenus à L'Ancienne-Lorette. « La décision d'opérer cette deuxième phase était facile à prendre. Lors de notre opération portes ouvertes plus de 800 personnes étaient venus visiter les lieux et manifesté un intérêt certain pour le projet et le site. Cela nous a convaincu d'aller de l'avant avec cette deuxième phase », termine M. Audet, lui-même un résident de L'Ancienne-Lorette depuis une dizaine d'années.



De gauche à droite, les dirigeants du groupe Résidences du Patrimoine, M. Mario Leclerc, vice-président, Mme Nathalie Paré, vice-présidente opérations et finances, et M. François Audet, président.

Photo: Yvon Giroux

Le bureau de location sera ouvert dès le 16 avril prochain au 1295, rue des Pionniers appartement 101.

Le groupe Résidences du Patrimoine gère plus de 560 appartements dans six résidences à Québec, Beauport, Loretteville, L'Ancienne-Lorette Lévis et Saint-Hubert sur la Rive-Sud de Montréal. ■

Saint-Jean-Baptiste sur la ville

Construction Canadienne développe un tout nouveau projet de 11 maisons en rangée de qualité

(YG) Construction Canadienne développe un tout nouveau projet de onze maisons en rangée de qualité « Saint-Jean-Baptiste sur la ville », à L'Ancienne-Lorette, dont déjà au moins trois unités ont été vendues dans la première phase de six unités. Un projet qui pourrait représenter un investissement de plus de 1,5 millions de dollars, à sa conclusion.

« C'est un projet de très grande qualité avec des unités de style cottage, un revêtement extérieur en brique, une terrasse en bois traité, et un choix d'intérieur avec deux ou trois chambres à coucher, et à aires ouvertes au rez-de-chaussée. Il s'agit d'un projet entièrement aménagé, c'est-à-dire, clôturé à l'arrière pour assurer l'intimité, et deux espaces de stationnement asphaltés par unité. Les unités sont vendues à compter de 143 100 \$ », explique Mme Danielle Chabot de Construction Canadienne,

qui précise que les unités seront livrables pour le mois de juillet 2007.

Depuis sa création en 1976 par M. Jean Thériault, Construction Canadienne s'est affirmée dans le monde de la construction, et s'est nettement détachée de ses concurrents grâce à d'audacieux projets résidentiels. L'entreprise a déjà construit plus de 3 000 maisons et autant d'unités de condominiums.

L'entreprise a acquis un statut de Maître constructeur – palme DIAMANT – comme entrepreneur accrédité à la Garantie des maisons neuves de l'APCHQ. Rappelons que cette distinction est attribuée aux entrepreneurs qui se sont distingués par leur sens du professionnalisme et de l'excellence pendant plus de 25 années consécutives dans le cadre d'un plan de garantie de l'APCHQ. ■



Construction Canadienne développe un tout nouveau projet de onze maisons en rangée de qualité Saint-Jean-Baptiste sur la ville, à L'Ancienne-Lorette, dont déjà au moins trois unités ont été vendues dans la première phase de six unités.

La clé de l'immobilier

Serge Mainguy offre le support nécessaire à la réalisation de vos projets.

Quelle que soit leur envergure, Serge Mainguy veille à ce qu'ils s'accomplissent jusqu'au dernier détail.

GRATUIT

Contactez-moi pour une estimation gratuite de la valeur marchande de votre maison !

SERGE MAINGUY
842-7721 • 877-2098

www.sergemainguy.com
Obtenez des Air Miles

Première pelletée de terre du projet de 1,8 M \$ de SMG Champion (Scieries Mobiles Gilbert inc.) sur le boulevard Hamel

YVON GIROUX

ygiroUX@journ-al.ca

Les dirigeants de SMG Champion (Scieries Mobiles Gilbert inc.) ont procédé le 20 mars dernier à la traditionnelle pelletée de terre de leur projet évalué à 1,8 M \$ au 6325, boulevard Hamel à L'Ancienne-Lorette. Comme nous vous l'annoncions en exclusivité dans notre édition de février, ce projet permettra à l'entreprise de regrouper ses activités dans deux bâtisses construites selon les toutes nouvelles normes d'efficacité énergétique.

Ce projet de Centre d'équipement forestier aura des retombées économiques de 1,5 million de dollars dans le secteur. En plus de maintenir les 15 emplois existants, ce projet qui marque également le dixième anniversaire de l'entreprise, devrait amener la création de 12 nouveaux emplois.

Les dirigeants de cette entreprise d'envergure internationale ont profité de l'occasion pour remercier le maire de L'Ancienne-Lorette pour avoir facilité les démarches pour l'installation de ces bâtiments. Ils se sont toujours sentis les bienvenus dans cette ville. Plus de 7 500 pieds carrés de l'édifice principal sera offert en location à d'éventuels locataires. Aucune entente n'est toutefois signée, mais les négociations progressent selon M. Sylvain Labrie, directeur général de l'entreprise. ■



Dans l'ordre habituel, MM. Claude Gilbert, Sylvain Labrie, Jacques Gilbert, Émile Loranger et Marc Gilbert.

photo: Jean-Jacques Léger

Près de 70 collectionneurs du Québec et du Nouveau-Brunswick se donneront rendez-vous en mai à L'Ancienne-Lorette

YVON GIROUX

L'Amphiglace Mario-Marois de L'Ancienne-Lorette sera l'hôte les 19 et 20 mai prochain de la 24^{ième} édition du Salon Les Grands collectionneurs du Québec inc. Près de 70 collectionneurs du Québec, et même du Nouveau-Brunswick, viendront y partager leur passion et la joie de leurs dernières trouvailles, selon le président du Club des grands collectionneurs du Québec inc, M. Mario Labonté, un résident de L'Ancienne-Lorette. Le maire de la ville, M. Émile Loranger, assumera la présidence d'honneur de l'événement.

« L'an dernier le Salon avait attiré plus de 1 000 visiteurs, mais nous avons dû en refuser parce que le sous-sol de l'église Saint-Rodrigue n'était pas assez vaste. Ici, à l'amphiglace, nous n'aurons pas ce problème cette année. Déjà, près des deux tiers des 158 tables disponibles sont réservées par des collectionneurs de tous genres », précise M. Labonté.

Des objets de toutes sortes

photo: Yvon Giroux

Éric Labonté a revêtu, le temps d'une photo, le costume d'un soldat canadien de la Première Guerre Mondiale.

Le Club compte près de 225 membres qui collectionnent des objets tels que : des épinglettes, des objets religieux tels que des chapelets et des images, des pierres et des minéraux, des cadenas, des ouvre-bouteilles, de la vaisselle, des souliers de porcelaine, des outils de forgeron, de vieilles boîtes à tabac, des objets de laiterie telle que des contenants de lait, des timbres, de la monnaie. Un collectionneur de Drummondville viendra présenter, pour la toute première fois, sa collection d'objets du personnage de bande dessinée Lucky Luke.

Selon M. Labonté, un collectionneur de Beauport, M. Ghislain Bérubé, viendra y présenter sa collection d'objets du Tournoi international de hockey Pee-Wee, des photos de joueurs de hockey tel que Wayne Gretsky, et une réplique de la Coupe Stanley. Le Club des modélistes de Sainte-Foy y présentera également ses modèles réduits.

L'Ancienne-Lorette, un Centre d'entraînement

Pour sa part, M. Labonté, lui-même un grand collectionneur d'objets allant de la Première Guerre Mondiale jusqu'à la Guerre de Corée, y offrira un grand nombre de ses trouvailles, avec une emphase sur l'aviation canadienne. « Peu de gens savent que l'aéroport de L'Ancienne-Lorette a été le Centre d'entraînement pour le Corps des observateurs pour tous les pilotes du Commonwealth lors de la Seconde Guerre Mondiale. D'ailleurs, la plupart des représentants des Alliés qui ont participé à la Conférence de Québec sont arrivés à cet aéroport. De plus, je présenterai un film d'archives concernant ce volet de l'histoire, et je complète mes recherches à ce sujet », dévoile M. Labonté.

Le président du Club espère pouvoir présenter la 25^{ième} édition à L'Ancienne-Lorette en 2008, précisant que les installations et les ententes conclues satisfont grandement ses membres. « L'espace est spacieux, le maire nous a facilité les choses, et les hôteliers de L'Ancienne-Lorette offrent des forfaits intéressants pour cet événement. Sans compter des facilités que nous disposons au niveau de la restauration », termine M. Labonté, en ajoutant que les visiteurs pourront effectuer des dons à la Fondation Gilles Kègle lors de leur visite au Salon des Grands Collectionneurs de Québec inc. ■



M. Mario Labonté, président du Club des grands collectionneurs du Québec inc, et son fils Éric, lui-même un collectionneur d'objets de la royauté britannique.

photo: Yvon Giroux

Voulez-vous CHANGER VOTRE VIE?

COMMENCEZ PAR CHANGER VOTRE SOURIRE...

Venez voir ce que nous pouvons faire pour vous et ce sans engagement de votre part!
Présentation de différentes solutions, nous prendrons le temps de répondre à vos questions!

Consultation gratuite

(une valeur de 29 \$ • radiographies non-incluses)

Maintenant
CEREC3D
Restauration conçue
par ordinateur

1-888-HALEINE
1-888-425.3463

877-8567

**URGENCE
JOUR & SOIR**

Services offerts:
Blanchiment • Couronnes et facettes
Implants • Prothèses

6320, boul. Wilfrid-Hamel,
L'Ancienne-Lorette
(près de Notre-Dame)

Dr Bernard
Bouchard
Clinique bucco-dentaire

Du soleil «dent» votre visage
Dr. Bernard Bouchard
Dr. Sonia Blouin
Dentistes Généralistes



Loin du modèle d'il y a 25 ans

La polyvalente de L'Ancienne-Lorette demeure un milieu en constante évolution

YVON GIROUX

ygiroux@journ-al.ca

Ceux qui perçoivent les polyvalentes de la même façon qu'il y a encore 25 ans devront remettre leur pendule à l'heure. Le modèle a beaucoup évolué. « La polyvalente comme milieu demeure en constante évolution. Face à la compétition notamment du secteur privé, nous devons être pro actifs, et nous voulons le demeurer, et en ce sens, l'encadrement devient important. Lors du dernier classement des écoles secondaires de la revue L'Actualité, nous avons terminé sur un pied d'égalité avec l'école Champigny, ce qui est très valorisant compte tenu que nous ne pouvons pas choisir nos élèves », affirme Mme Francine Desrochers, directrice en chef de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette depuis

deux ans, après en avoir été l'adjointe pendant quatre ans.

La direction met l'emphase sur la couleur particulière de l'école. Les jeunes s'impliquent dans les activités parascolaires de leur école. D'ailleurs au moment de notre visite, des jeunes peignaient une murale dans l'école. D'autres activités se font aussi en dehors de l'horaire scolaire régulier. « Nous avons 500 élèves qui participent à des activités sportives et culturelles à la polyvalente. C'est plus du tiers de tous les élèves (1350 élèves) », précise M. Marc Chamard, directeur adjoint 4^{ième} et 5^{ième} secondaires et responsable de la vie étudiante à la polyvalente.

Sentiment d'appartenance

« Et cette implication et ce sentiment d'appartenance se reflètent aussi dans le personnel de l'école. D'anciens étudiants de la polyvalente, devenus depuis enseignants, souhaitent revenir y enseigner. Ça nous aide. Il s'agit encore de leur école, et nous en sommes très fiers », avance Mme Desrochers, qui a elle-même enseigné à la polyvalente il y a 20 ans.

La direction considère disposer d'un bon noyau de jeunes au sein de sa population de 1 350 élèves. Un total qui, année après année, demeure stable. Ce qui s'avère très positif alors que la clientèle de d'autres polyvalentes connaît des baisses de clientèle, selon Mme Desrochers, qui précise que tout n'est pas parfait malgré tout.

Virage santé

La polyvalente avait déjà amorcé le virage santé qu'a pris la Commission scolaire. « Ce qui est innovateur chez nous, c'est que ce volet santé s'adresse tout autant à l'aspect physique que mental. Nous offrons une heure d'activités physiques lors des journées pédagogiques, et des cours de spinning et de raquettes aux employés en dehors des heures de cours », ajoute M. Chamard.

De plus, les menus de la cafétéria ont été revus. Il n'y a qu'un seul repas de malbouffe d'offert avec de la poutine au menu. Mais les pâtisseries et les boissons gazeuses ont été bannies.

Rajeunissement du personnel

La direction a dû composer aussi avec un phénomène qui n'ira qu'en s'accroissant au cours des prochaines années : le rajeunissement de son personnel qui compte 140 employés, en faisant ainsi le plus grand employeur de L'Ancienne-Lorette. « À la polyvalente, au cours des dernières années, nous avons renouvelé 50 % de notre personnel, ce qui fait que la moyenne d'âge a chuté de 10 ans. Mais cela donne des résultats intéressants parce que tous ces gens travaillent de concert. Il faut nous assurer que la transition s'effectue le plus harmonieusement possible. Ici, à L'Ancienne-Lorette c'est tissé serré. Nous avons donc pensé à des activités pour mieux les intégrer et les tauter, si on peut dire. Nous avons organisé, par exemple, cinq ou six déjeuners pour que tout le monde se connaisse et partage leurs expériences. Nous voulons qu'ils aiment travailler ici », termine Mme Desrochers.

De plus, la polyvalente effectue actuellement des réaménagements majeurs impliquant des déplacements de services pour respecter les exigences du renouvellement pédagogique. Des travaux qui seront terminés pour le mois d'août prochain. ■



photo: Pierre Cassivi

Mme Francine Desrochers, directrice en chef de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette depuis deux ans, après en avoir été l'adjointe pendant quatre ans.



photo: Pierre Cassivi

M. Marc Chamard, directeur adjoint 4^{ième} et 5^{ième} secondaires et responsable de la vie étudiante à la polyvalente.

Une journée d'activités extraordinaires chez McDonald's



Le 24 mars dernier, des démonstrations données par des professionnels de trampoline, en skis et en planche à neige ont été présentées au McDonald's de L'Ancienne-Lorette. Dans l'ordre habituel, MM. Michel Greene, sept fois champion canadien de trampoline, David Fontaine, propriétaire Upside Down, Julien Roberge, deux fois champion ontarien, Benjamin Amyot, deux fois champion canadien et membre du Cirque du Soleil, et René Boisvert, propriétaire du restaurant McDonald's de L'Ancienne-Lorette. Rappelons que les meilleurs trampolinistes du monde seront à Québec du 5 au 7 avril prochain au Centre de foires.

db
LES AVOCATS
DeBlois & Associés
S.E.N.C.

2875, boulevard Laurier, 10^e étage
Québec (Québec) G1V 2M2

Téléphone : (418) 529-1784
Télécopieur : (418) 529-6077
www.deblois-avocats.com

Notre cabinet œuvre dans la majorité des secteurs du droit civil et du droit commercial.

Notamment, il saura vous servir dans les domaines suivants :

- droit de la construction et droit immobilier
- achat, vente, organisation et réorganisation d'entreprises
- conventions et litiges entre actionnaires
- planification corporative, fiscale et successorale
- litiges commerciaux et civils
- financement et réalisation de garanties
- relations de travail
- droit familial
- testaments, successions



M. Pierre G. Gingras, avocat
Résident de L'Ancienne-Lorette depuis 1978.

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : (418) 780-0999
Télécopieur : (418) 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION :

Rédacteur en chef :
Yvon Giroux
ygiroux@journ-al.ca

Adjointe à la rédaction :
Céline Lalonde

Photographes :
Jean-Jacques Léger
Simon Clark
André O'Meara

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

Collaborateur :
Michel Dauphinais

PRODUCTION :

Directrice artistique
et graphiste :
Catherine Hamel
production@journ-al.ca

PUBLICITÉ :

Directeur des ventes :
Ghislain Gaudreau
info@journ-al.ca
Cell. : (418) 998-0970
Tél. : (418) 780-0999

ADMINISTRATION :

Suzie Lemay

DISTRIBUTION :

Résidentielle par Publi-Sac
et distribution commerciale

IMPRESSION :

Les Éditions Belcor imprimerie
Club Imprimerie

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

Le programme de football de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette prend un virage pédagogique

YVON GIROUX

Le passage des Athlétiques de L'Ancienne-Lorette du circuit de football juvénile AAA au calibre AA est bien reçu par les parents des joueurs rencontrés notamment par le directeur adjoint 4^{ième} et 5^{ième} secondaires et responsable de la vie étudiante, M. Marc Chamard. Les parents ayant placés leurs attentes sur l'encadrement offert aux élèves.

« Nous allons privilégier la formule de l'école plutôt que celle de l'extérieur. Nous allons former un Comité football qui remplacera le conseil d'administration existant. Au niveau sportif, en terme de bassin disponible, de jouer au niveau AA nous permettra d'évoluer dans un calibre où nous pourrions performer, ce qui n'était pas le cas dans le AAA, où n'avons remporté qu'une seule victoire au cours des deux dernières années », explique M. Chamard, qui se dit en lien avec la communauté.

Une formule de jour

D'ailleurs, la polyvalente adoptera une formule de jour pour le football et le parascolaire, notamment dans les catégories benjamin et cadet. Pour les jeunes de secondaire I et II, les 20 cycles de neuf jours scolaires seront répartis de périodes intensives de football sur le terrain, de jumelage à une matière, par exemple les sciences, et de matières académiques. Ce sont les enseignants qui seront les entraîneurs. Les éducateurs vont entourer

les jeunes. « Il s'agit d'une bonne formule avec de bonnes valeurs éducatives. Cela va développer leur esprit sportif tout en les amenant au dépassement de soi », ajoute Mme Francine Desrochers, directrice en chef de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette.

« C'est innovateur. Il n'existe pas de formule semblable à part le sport études. Cela va permettre aux jeunes de faire leurs activités le jour sans avoir à terminer à 18 h 30. De plus, nous pourrions impliquer d'autres jeunes de la polyvalente, comme par exemple, faire filmer les séances d'entraînements par des élèves qui ont décidé de se perfectionner dans ce domaine. Nous effectuons donc un virage à l'intérieur de l'horaire, c'est très pédagogique, et pour les enseignants cela donne une valeur ajoutée », assure M. Chamard.

Des nouveautés pour 2008-2009

D'autre part, M. Chamard entend bonifier l'offre de services sportifs de la polyvalente pour 2008-2009, si le projet de complexe sportif multidisciplinaire se concrétise. « Avec une surface multicouche nous pourrions peut-être offrir le soccer et le basketball en options », avance en terminant M. Chamard.



Le passage des Athlétiques de L'Ancienne-Lorette du circuit de football juvénile AAA au calibre AA est bien reçu par les parents des joueurs rencontrés notamment par le directeur adjoint 4^{ième} et 5^{ième} secondaires et responsable de la vie étudiante, M. Marc Chamard.

Si le responsable du programme de football, M. Bernard Gravel, demeure en poste, il n'en va pas de même avec l'entraîneur, Christian Perron, qui a quitté son poste. La recherche d'un remplaçant se poursuit actuellement. ■

Première édition du Camp hockey de L'Ancienne-Lorette offert en août

La première édition du Camp hockey des Mustangs de L'Ancienne-Lorette pour les joueurs des catégories Novice, Atome et Pee-Wee aura lieu dans les semaines du 13 et 20 août 2007 à l'Amphiglace Mario-Marois et sur les terrains et les équipements de la ville. Le camp sera sous la supervision de Jean-Philippe Dion, bachelier en éducation et entraîneur au niveau compétitif Pee-Wee depuis six ans. M. Dion est également entraîneur de niveau AAA.

Le programme offert comporte trois heures de glace par jour, dont la moitié pour que le jeune puisse s'amuser. Le but du camp étant d'apprendre en s'amusant et en jouant, selon M. Jean Boivin, directeur du camp pour Hockey L'Ancienne-Lorette (HAL). Des séances théoriques et de sports hors glace sont également prévues entre les périodes de hockey. Un ratio de cinq à sept jeunes par entraîneur sera observé, et l'inscription est limitée à 30 jeunes par groupe.

Le coût est de 150 \$, et tous les profits seront remis au hockey mineur de HAL. Vous pouvez obtenir le formulaire d'inscription sur le site www.halmustangs.qc.ca ■



Cathy Vachon
Conseillère en financement hypothécaire
Agent immobilier affilié
(418) 208-PRÊT (7738)
cvachon@multi-prets.com

Multi-Prêts

PARTENAIRES COURTIER HYPOTHÉCAIRE

**Offrez-vous le meilleur pour votre hypothèque...
nous magasinons pour vous!**

Consultez-nous!

 Service
 Professionnalisme
 Expertise

20 institutions financières en un seul rendez-vous

Multi-Prêts Partenaires • Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Les Franchises Multi-Prêts
2785, boul. Laurier RC 100, Sainte-Foy (Québec) G1V 2L9
*Conseillers hypothécaires accrédités de l'Institut canadien des courtiers et des prêteurs hypothécaires ICCPH CIMBL



André Petit
Conseiller en financement hypothécaire
Agent immobilier agréé
(418) 254-PRÊT (7738)
apetit@multi-prets.com

Ginette Nadeau

Une vice-présidente qui croit fermement en l'achat local

Si Ginette Nadeau, notaire, a accepté un nouveau mandat de deux ans à l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette c'est qu'elle croit fermement à la force que peut représenter l'achat local. Elle considère également que les efforts consentis en valent la peine pour faire vivre le plein potentiel d'affaires d'une ville. Et ce, même si elle reconnaît que le phénomène de fusion et défusion des villes a ralenti les activités de son Association, elle croit fermement que l'ajout d'une permanence donnerait un bon élan à l'AGAAL.

Celle qui assume les fonctions de vice-présidente de l'AGAAL, s'est impliquée dans cette organisation par le biais d'un de ses membres, M. Patrick Fauchon. Elle a tout d'abord offert son expertise pour refaire le règlement de l'organisme. De fil en aiguille, elle s'est impliquée pour les gens d'affaires et mis sa compétence juridique au service de

l'AGAAL. Un changement d'administrateur lui a ouvert la possibilité de s'impliquer, ce qu'elle n'a pas hésité à faire.

« Plus nous connaissons les marchands d'une ville plus cela crée des contacts et amène éventuellement de la clientèle. À L'Ancienne-Lorette, le sentiment d'appartenance est assez fort. Je demeure ici depuis 25 ans, mais au début nous étions perçus comme des étrangers. Ca a bien changé », rappelle celle qui fut membre du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de L'Ancienne-Lorette de 1990 à 1998, et avoir assumé pendant deux ans les fonctions de présidente.

Un engagement qui ne se dément pas depuis de nombreuses années pour celle dont la nouvelle vie professionnelle a débuté en 1985, après avoir complété son diplôme en droit

notarial et son baccalauréat en droit émis par l'Université Laval. De 1985 à 1988, elle est membre de l'étude de notaires Rioux, Nadeau et Hardy et, depuis janvier 1988, en pratique en solo.

Au cours de sa carrière, Mme Nadeau a également donné des sessions de formation au CEGEP François-Xavier Garneau et à la CARRA, de même qu'à L'Association de l'immeuble du Québec sur la Loi sur le courtage immobilier et le droit immobilier. De plus, elle a dispensé, pendant près de 6 ans, le cours sur les régimes matrimoniaux aux étudiants inscrits au diplôme de droit notarial de l'Université Laval.

Elle a été également secrétaire de l'association des Notaires du district de Québec de 1986 à 1989. Elle est membre du Conseil de la faculté de droit de l'Université Laval depuis 1997. ■



photo: Pierre Cassivi

Si Ginette Nadeau, notaire, a accepté un nouveau mandat de deux ans à l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette c'est qu'elle croit fermement à la force que peut représenter l'achat local.



L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette réunis lors de leur récent conseil d'administration : assis, Mme Julie Dufresne, présidente, et Joël Labonté, administrateur, rangée arrière, MM. Laurent-Paul Chartier, secrétaire, Jean-François Perron, administrateur, M. Jacques Bolduc, trésorier, et Hugo Bonin, administrateur. Absents de la photo : Ginette Nadeau, vice-présidente, Patrick Fauchon et Robert Bussière, administrateurs.

Une soirée théâtre au bénéfice de L'AGAAL le 15 mai 2007

Le 15 mai prochain, le Théâtre la fenière présente une avant première de la pièce Les amours mûres, une comédie de Norm Foster, une soirée bénéfice au profit de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL).

À travers les péripéties amoureuses de quatre personnages, l'auteur dissèque avec brio l'âme de cinquantenaires en mal d'amour et nous prouve qu'il est bien vrai que quand on aime on a toujours 20 ans.

Un cocktail vin et fromages précèdera la pièce. Les billets sont en vente au coût de 26 \$. Les intéressés peuvent se les procurer auprès des membres du conseil d'administration de l'AGAAL. ■

L'AGAAL vous invite à son tournoi de golf du 11 septembre

L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) invite les intéressés à participer à sa 7ième édition de son tournoi de golf le mardi 11 septembre prochain au Mont Tourbillon.

Pour les gens d'affaires, il s'agit d'une excellente occasion de tisser des liens d'affaires dans une ambiance agréable. Pour cet événement, 144 golfeurs sont attendus. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la présidente de l'AGAAL, Mme Julie Dufresne, au 265-7987. ■

LES NETTOYEURS FERLAND

NOUS ACCEPTONS LES COUPONS DE NOS COMPÉTITEURS!

Propreté inégalée depuis 1912

COUPON RABAIS

21

pour 1

AUCUNE LIMITE DE QUANTITÉ

Payez le plus cher des 2. Sur nettoyage seulement.

Exclusion : chemise, couture, cordonnerie, teinture, cuir, suède, fourrure, tapis, oreiller

NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AVEC D'AUTRES PROMOTIONS Date limite 26 mai 2007

1416, rue Notre-Dame
face à Jean-Coutu
872-2556

Halte du centre
1675, Notre-Dame
877-3872

Atelier de couture Chantale Baribeau

LES NETTOYEURS FERLAND

Inaugurée le 16 avril

Un investissement de plus de 2 M\$ pour la nouvelle Rôtisserie SCORES



photo: Yvon Giroux

Le restaurant de l'autoroute Duplessis sera le 32ième de la chaîne. Plus de dix autres rôtisseries verront le jour en 2007.



photo: Yvon Giroux

Les deux franchisés, MM. Jean Simard et Nicolas Makrakis, prévoient la création de près de 70 nouveaux emplois.

YVON GIROUX

ygiroux@journ-al.ca

La toute nouvelle Rôtisserie SCORES, située en face du Cinéplex Odéon sur l'autoroute Duplessis, sera officiellement inaugurée le 16 avril prochain, après avoir nécessité un investissement de plus de 2 millions de dollars.

Les deux franchisés, MM. Jean Simard et Nicolas Makrakis, prévoient la création de près de 70 nouveaux emplois. Il s'agit de la troisième Rôtisserie SCORES à ouvrir ses portes dans la région de Québec après celles du boulevard Wilfrid-Hamel et de la rue Bouvier.

Ces deux franchisés bénéficient d'une bonne expérience dans le secteur de la restauration. M. Simard est gestionnaire de restaurants Mikes à Québec (boul. L'Ormière et 1^{ère} Avenue à Limoilou) depuis 1990, et M. Makrakis, lui, était copropriétaire de la toute première Rôtisserie SCORES à avoir ouvert ses portes à Québec en 2004. Le restaurant de l'autoroute Duplessis sera le 32^{ième} de la chaîne. Plus de dix autres rôtisseries verront le jour en 2007. MM. Simard et Makrakis seront de nouveau partenaires pour l'ouverture d'une autre franchise à Lévis en 2008.

Le restaurant de l'autoroute Duplessis occupera une superficie de 8 100 pieds carrés et comptera 325 places. De plus, elle bénéficiera d'une grande terrasse extérieure dès le mois de mai. Créés en 1995, les restaurants SCORES, sont spécialisés dans le poulet BBQ à la broche, les côtes levées fumées et leur bar à soupes et à salades à volonté. ■

GRANDE OUVERTURE

LES NETTOYEURS
net-top
INC.
ENTRETIEN DE VÊTEMENTS

Situé
à Place
Notre-Dame
(à côté de Métro)

780-8913

Lavage et repassage
Nettoyage à sec
Réparation de vêtements
Couturières sur place

2 pour 1

Aucune limite de quantité.
Payez le plus cher des deux.
Applicable sur
nettoyage seulement.

date limite le 15 mai 2007

Spécialités: tissus délicats, robe de mariée, robe de bal, etc.

NOUS SOMMES IMBATTABLES POUR DÉTACHER VOS VÊTEMENTS.

Joyeuses Pâques!



Place Notre-Dame
1875, rue Notre-Dame

À votre service!

METRO GP
872-5839

Salon
Polyvalent
coiffure pour homme

SWANN
DORIS GUAY ET ASSOCIÉES
FRANCHISÉES
SWANN
L'ANCIENNE-LORETTE
1875, NOTRE-DAME
LOCAL 4
L'ANCIENNE-LORETTE
(Québec)
G2E-4K1
WWW.SWANN.CA
INFO@SWANNANCIENNELORETTE.COM
(418) 877-5665

Proxim
Pharmacie
Patrick Allard
864-7755

RBC
872-3366

SAQ
CLASSIQUE

871-0528

**Restaurant
le Valentino**
871-6032

DOLLARS
NOTRE-DAME
861-9090

Clinique Dentaire
Massé-Rioux
871-5566

**Atelier
DFO**
École de langues inc.
877-1882

**André Boucher
C.A.**
871-7698

Jocelyne Bourdon
Psychologue
872-5312

YVES LEFEBVRE
Arpenteur-Géomètre



877-3777

**LES ASSURANCES
Michel BOUCHARD**

877-5737

**Les transporteurs en vrac
ste-foy**

872-9116

Carol-Ann Lemieux remporte une médaille de bronze à une compétition nationale

Carol-Ann Lemieux, cadet de l'air de l'Escadron 921 L'Ancienne-Lorette, a remporté une médaille de bronze lors de la compétition nationale de biathlon qui a eu lieu à Whitehorse au Yukon du 10 au 17 mars dernier.

Lors de la compétition cadet fille junior sprint 4 kilomètres, elle s'est démarquée en terminant troisième sur 28 participantes avec un temps de 21 : 27 minutes. Elle a terminé en quatrième place sur 27 lors de la course de 6 kilomètres poursuite cadet fille junior avec un temps de 44 : 27 minutes. Elle a également participé à la course du relais 3X4 .5 kilomètre où l'équipe a terminé au cinquième rang sur 13 équipes. Lors de la compétition patrouille 3X6 kilomètres, son équipe a terminé huitième sur 13 équipes.

Son entraîneur, le caporal Sylvain Guillemette, rappelle qu'il s'agit pour Carol-Ann Lemieux de sa première année de compétition en biathlon et qu'elle n'avait jamais tiré avec une arme de calibre .22 auparavant. Il souligne qu'elle a fait preuve de détermination et qu'elle est un exemple à suivre pour les autres cadets. ■



Carol-Ann Lemieux (à gauche sur la photo) a remporté la médaille de bronze lors de la compétition nationale de biathlon à Whitehorse au Yukon.

Les rues de ma ville N'oubliez pas de participer à notre concours de photos

(YG) Le Journal de L'Ancienne-Lorette profite de cette édition pour poursuivre son concours de photographie en collaboration avec le Club photo de L'Ancienne-Lorette. Du 1er mars au 30 juin 2007, vous êtes invités à prendre et à nous faire parvenir votre photo autour du thème Les rues de ma ville, laissant ainsi une large part à l'interprétation et à votre créativité.

La photo devra contenir un ou des éléments permettant d'identifier clairement le lieu de la prise de la photo sur le territoire de L'Ancienne-Lorette, de préférence et autrement que par le nom de la rue sur la photo. Elle devra être réalisée après le 1er mars et au plus tard le 30 juin 2007. Vous aurez jusqu'au 6 juillet pour nous les faire parvenir avec vos coordonnées et sous la mention Concours de photos Les rues de ma ville par courriel à l'adresse info@journ-al.ca ou bien à l'adresse du Journal, 1039, rue Panneton, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6E7. Ayant éprouvé quelques problèmes avec notre adresse de courriels il serait important que vous nous fassiez parvenir vos photos de nouveau.

Les trois gagnants (1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème} prix) seront connus dans notre édition de la rentrée en août. Un prix leur sera attribué. Le jury sera notamment composé de membres du Club de photo de L'Ancienne-Lorette et du personnel du Journal. Les photos seront évaluées selon l'impact, la composition, la réalisation technique et l'originalité. Ce concours s'adresse à tous les photographes amateurs du territoire de L'Ancienne-Lorette.

Il est important que les participants, proposant une photo sur laquelle des personnes soient identifiables, fournissent aussi une décharge signée par les modèles, histoire d'éviter les tracas de droits à l'image. ■



**Le même
MOTEL mais...
version
AMÉLIORÉE!**

**MOTEL
35 CHAMBRES
RÉNOVÉES**

**RESTO-BAR
UN CHEF RÉPUTÉ
MENU À LA CARTE
MENU MIDI
BILLARD
JEUX VIDÉOS**

**15%
DE RABAIS
SUR UN REPAS
ET UN 10 ONCES
DE BIÈRE EN FÛT.**

offre d'une durée
limitée et sujette
à changements
sans préavis.



6001, boul. Hamel • 872-5078



Assurance de dommages : Entreprises et Particuliers
Assurance-vie / Accidents / Maladie / Salaire / Collectif

Notre équipe de professionnels magasinera pour vous !



Louis Bois C.d.A.A. A.V.C.
Propriétaire, Courtier en
assurance de dommages agréé
et Conseiller en sécurité
financière certifié



Pascale Pepin
Administration
Courtier en assurance
de dommages



Louise Bergeron Ratté
Courtier en assurance
de dommages



Nancy Moreau
Courtier en assurance
de dommages des
particuliers



Caroline Bois
Courtier en assurance
de dommages



Depuis 1963

**ASSURANCES
ARMAND BOIS Itée**

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
MEMBRE DU GROUPE COURTIER UNIS, LE RÉSEAU DE COURTIER INDÉPENDANTS

872-1418

bois@courtiersunis.com

5110 rue Michelet, Québec, Québec, G2E 2A7



Une seule adresse

L'Ancienne-Lorette
1988, rue Notre-Dame
Tél.: **872-7987**

On vous attend !

Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00.
Samedi et dimanche de 8h00 à 19h00.



Fruits et légumes frais. Charcuterie. Fromagerie.
Boucherie. Boulangerie. Épicerie fine. Produits biologiques.

Panier de Fruits

Service
de livraison

Offrez un panier
de fruits de la Corne !
Ils font toujours
fureur ! À partir de 25\$
sur réservation

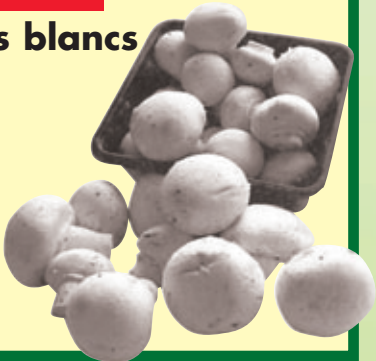


SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU JEUDI 5 AU DIMANCHE 15 AVRIL 2007

FRUITS•LÉGUMES

Champignons blancs
Ontario 227gr.

99¢
/ch



Bananes
Costa Rica

39¢
/lb



Ananas

Mûri sur le plant

299\$
/ch



BOUCHERIE

Jambon toupie lafleure

1/2: 2,26\$ /lb

1/4: 2,49\$ /lb

Centre: 2,69 /lb

Bifteck: \$2,99 /lb



FROMAGERIE

Fromage fêta
régulier ou léger
saputo
200gr.

299\$
/ch



NOUVEAU

Pizza au saumon fumé
Délice Fine Art
475gr.

899\$
/ch



CHARCUTERIE

Salade de choux
crémeuse verte
ou macaroni

139\$
/lb



BOULANGERIE

Pain
Le gros belge
450gr.

99¢
/ch



TEMPS DES SUCRES

Les produits de
l'érable sont
de retour

Tire, beurre, sirop
et bien plus..



PARTICIPEZ ET COUREZ
LA CHANCE DE GAGNER

UN CHOCOLAT BELGE YOMA DE 900gr

TIRAGE LE SAMEDI 14 AVRIL 2007

JOYEUSES PÂQUES

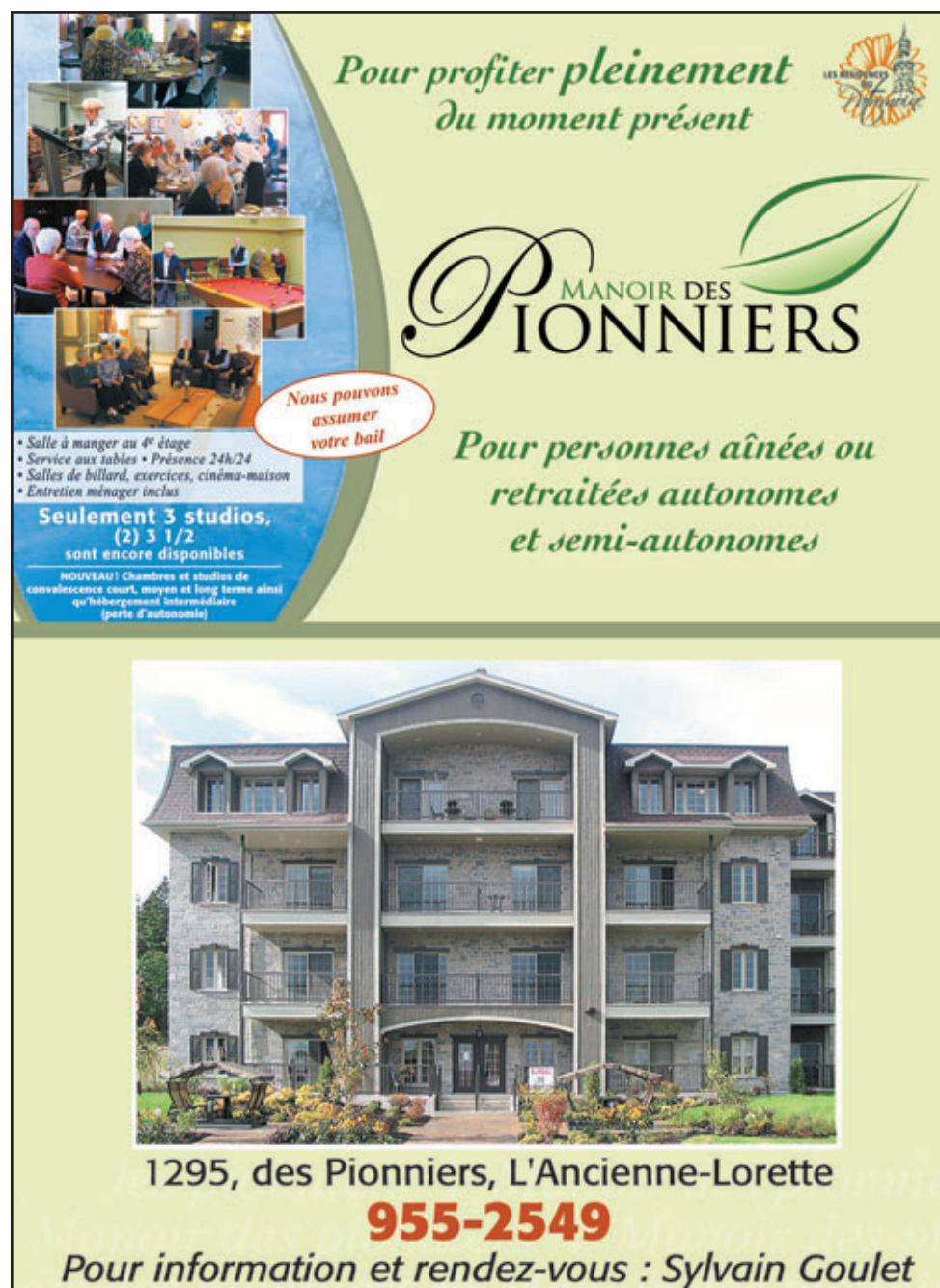


La première édition de la Journée de l'emploi remporte un énorme succès

YVON GIROUX
ygiroux@journ-al.ca

La première édition de la Journée de l'emploi de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette, en collaboration avec le Carrefour jeunesse-emploi Sainte-Foy et l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette, a remporté un tel succès que les organisateurs préparent déjà la seconde édition en 2008.

« Nous sommes très, très satisfaits. Les 70 jeunes inscrits de la polyvalente ont passé 130 entrevues au total avec 6 employeurs présents sur place. Deux autres employeurs poursuivront leur démarche en parallèle, n'ayant pu être présents à l'événement. Certains employeurs qui devaient quitter à la pause, sont demeurés jusqu'à la fin pour rencontrer d'autres jeunes. Ils ont été impressionnés par le sérieux des jeunes, qui dans certains cas, sont allés visiter les entreprises avant les entrevues », raconte M. Jean-François Perron, conseiller en orientation à la polyvalente et promoteur du projet.



Pour profiter pleinement du moment présent

MANOIR DES PIONNIERS

Pour personnes âgées ou retraitées autonomes et semi-autonomes

Nous pouvons assumer votre bail

- Salle à manger au 4^e étage
- Service aux tables • Présence 24h/24
- Salles de billard, exercices, cinéma-maison
- Entretien ménage inclus

Seulement 3 studios, (2) 3 1/2 sont encore disponibles

NOUVEAU! Chambres et studios de convalescence court, moyen et long terme ainsi qu'hébergement intermédiaire (perte d'autonomie)

1295, des Pionniers, L'Ancienne-Lorette

955-2549

Pour information et rendez-vous : Sylvain Goulet



photo: Jean-Jacques Léger

Dans l'ordre habituel, en avant Mmes Andréanne Drolet, de McDonald's, Émilie Demers, de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette, Catherine Aubert, de Jeunes au travail Desjardins 2007 et Jacynthe Cantin, de la polyvalente. À l'arrière, Frédéric Roy, de la Ville de L'Ancienne-Lorette, Anne Clepper et Richard Cloutier, de Loblaw's, Jean-François Grenon, du Restaurant Tomas Tam, Patrick Villemure, de Loblaw's, et Jean-François Perron, de la polyvalente.

Six entreprises sur place

Six entreprises étaient sur place le 20 mars dernier : la Corne d'abondance, Loblaw's, Restaurant Tomas Tam, McDonald's, la ville de L'Ancienne-Lorette, et Jeunes au travail Desjardins. La ville de Québec et le Canadian Tire ne pouvaient être présents, mais participent tout de même au projet.

M. Perron a relevé la fierté des jeunes à participer à un tel exercice, ceux-ci prenant de l'assurance au fur et à mesure des entrevues. « Ils ont développé leur estime de soi. Ils comprennent mieux aussi ce que ça prend pour évoluer dans le marché du travail. Le fait aussi que l'expérience se soit déroulée dans leur milieu a aidé à mettre les jeunes plus à l'aise. » M. Perron ajoute aussi que les jeunes ont démontré beaucoup de reconnaissance pour les efforts qui ont été faits pour l'organisation de cet événement.

Tout le monde en ressort gagnant

Mme Anne Clepper de Loblaw's se déclare très heureuse de cette initiative, où tout le monde en ressort gagnant. « C'est merveilleux ce genre de collaboration. Cela concrétise ce que le milieu leur enseigne. Que cela se passe dans leur milieu ça met les jeunes à l'aise. Le directeur et le directeur adjoint ont passé 36 jeunes en entrevues. Et je dirais que les deux tiers ont un profil intéressant pour nous. Cela pourrait conduire à l'embauche de quatre nouveaux employés. C'est un gros avantage que ce soit des jeunes du secteur qui viennent postuler un emploi dans nos entreprises, parce que le facteur de proximité demeure très important compte tenu que le service de transport en commun est très mauvais. Les jeunes ne peuvent parfois se présenter aux heures prévues faute de transport adéquat. »

Mme Julie Dufresne de la Corne d'abondance considère qu'il y a de la belle relève à L'Ancienne-Lorette. « Les jeunes veulent travailler, et ce n'est pas toujours facile pour eux. Ils nous ont présenté de bons curriculum vitae, ils étaient bien préparés, même s'ils étaient nerveux. »

Impressionné par la qualité des jeunes

Pour Frédéric Roy, régisseur adjoint au Service des loisirs de L'Ancienne-Lorette, il s'agit d'une très bonne initiative à laquelle il était heureux de participer. « C'est très bien organisé et nous avons été bien accueillis. J'ai rencontré six candidats à des postes d'animateurs. J'ai été très impressionné par une jeune candidate de 16 ans, en particulier. Certains de ces candidats seront rappelés en mai pour une seconde entrevue. Nous avons 20 postes à combler pour l'été. C'est certain que nous renouvellerons l'expérience l'an prochain. »

Jean-François Grenon, gérant chez Tomas Tam, a adoré son expérience. « Les jeunes étaient très motivés, et ils ont travaillé fort pour monter leur dossier. Des quelques 15 candidats rencontrés en entrevues, 5 d'entre eux devraient avoir une offre d'emploi. Nous allons participer à la deuxième édition, c'est certain. J'aimerais cependant voir la période d'entrevue allongée, et peut-être avoir les photos des candidats, pour qu'on puisse mieux se rappeler des candidats à la fin de l'événement. »



DU NOUVEAU À NOTRE ATELIER!

3 nouvelles baies de service !

Marc Lequy
et son équipe dynamique

LE SPECIALISTE

NOS ÉQUIPEMENTS, TOUJOURS À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

En 2004, Freins et Silencieux Expert a procédé à un agrandissement majeur de ses installations, doublant ainsi sa superficie de travail afin de répondre encore plus efficacement au besoin grandissant de sa clientèle.

FREINS & SILENCIEUX EXPERT
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1993 !

872.7027
6375, BOUL. WILFRID HAMEL

La gérante du McDonald's, Isabelle Fiset, a elle aussi bien aimé son expérience. « C'était bien organisé, les jeunes étaient sérieux et veulent travailler. Nous avons rencontré 17 jeunes en entrevue. Nous avons 20 postes à combler et 12 de ces jeunes devraient être embauchés. Les jeunes étaient à l'aise dans leur milieu. Nous allons participer de nouveau l'an prochain. »

Une deuxième édition en 2008

Plusieurs de ces employeurs ont déjà confirmé leur présence à une deuxième édition l'an prochain. M. Perron prévoit apporter quelques améliorations à la formule pour l'an prochain, notamment d'accorder plus de temps pour chacune des entrevues. Mais déjà, certains employeurs ont manifesté le désir d'être présents à la deuxième édition tels que Cinéplex Odéon, Ashton et Canac Marquis Grenier. Au total, la première édition aura permis aux employeurs de faire une cinquantaine d'offres d'emplois aux jeunes, selon M. Perron qui a voulu souligner le travail exceptionnel effectué dans l'ombre par l'étudiante stagiaire à la maîtrise, Émilie Demers, dans l'organisation et le succès de cet événement. ■



Dans l'ordre habituel, de gauche à droite, Daniel Boivin, Charles Therrien, Caroline Bourgault, Maxime Richard, David Pichette, Amélie Jobin et Simon Pichette. Catherine Aubert de Jeunes au travail Desjardins et Karine Lemay, d'Option Travail, deux anciennes de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette.

Une étudiante au doctorat de L'Ancienne-Lorette reçoit une bourse de 12 000 \$ de la Fondation de l'Université Laval

(YG) Une étudiante au doctorat de L'Ancienne-Lorette, Julie Maheux, reçoit une bourse de 12 000 \$ du Concours de bourses de doctorat de la Fondation de l'université Laval. Elle a obtenu cette bourse pour poursuivre ses études de doctorat en psychologie (recherche et intervention – orientation clinique).

Selon M. Pierre Bégin, vice-président aux communications à la Fondation, plus de 200 étudiants étrangers et canadiens déposent leur candidature à ce programme chaque année. De ce nombre, 12 étudiants reçoivent une bourse de 12 000 \$, et le candidat qui termine premier reçoit en plus une bourse d'excellence de 5000 \$.

Créé en 1979, le programme de bourses de doctorat de l'Université Laval vise à encourager les études de troisième cycle à l'Université Laval. Ces bourses permettent aux étudiants de se consacrer à temps plein à leurs études et à leurs travaux de recherche, et ainsi, d'accélérer la réalisation de leur programme de formation. Jusqu'à maintenant 700 étudiants ont pu bénéficier des bourses de la Fondation. À ce jour, celle-ci a reçu près de 17 millions de dollars par des diplômés, des amis de la Fondation, de fondations privées et d'entreprises. ■



Julie Maheux a obtenu une bourse de 12 000 \$ pour poursuivre ses études de doctorat en psychologie (recherche et intervention – orientation clinique).

TUSCANOS
RESTAURANT • CAFÉ
*CUISINE ITALIENNE
(PÂTES, PIZZAS, VEAU, GRILLADES ET FRUITS DE MER)
*DÉJEUNERS FRUITÉS TOUS LES JOURS DE 7 H À 14 H

QUALITÉ • PRIX • AMBIANCE

DÉJÀ 4 ANS! Merci!
Nous remercions notre distinguée clientèle d'avoir participé à notre grand succès

SPÉCIAL DÉJEUNER ovale oméga-3
LUNDI AU VENDREDI
DE 7 H À 11 H **4⁷⁵\$**

TABLES D'HÔTE
3 SERVICES
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 11 H À 14 H **à partir 7⁹⁵\$**

DU DIMANCHE AU JEUDI
DE 17 H À LA FERMETURE
à partir 11⁹⁵\$

Vaste sélection de desserts
Dessert et cappuccino **6⁹⁵\$**
À compter de 20 h 30

Endroit idéal pour rencontres entre amis, en famille ou d'affaires
Vaste sélection de vin au verre

DÉJEUNERS

SALADES

POISSONS

GRILLADES

PÂTES-FRUITES DE MER

HEURES D'OUVERTURE : DE 7 H À 22H30 (LUNDI AU JEUDI) • DE 7 H À 23H30 (VEND. ET SAM.) • DE 7 H À 22H (DIM.)
Tél. : 418 877-7200 • 1445, AV. JULES-VERNE, SAINTE-FOY, ANGLE DUPLESSIS
VOISIN DU CINÉMA STARCITÉ SAINTE-FOY. À 5 MIN. DE L'AÉROPORT JEAN-LESAGE.

Kathleen Zicat
Courtier d'assurance
L.L.B. droit

Assurances Jean Zicat inc.

5075, boul. Hamel O. angle Henri IV

Automobile
Habitation
Commerciale

ASSURANCES
Jean Zicat
inc.
CABINET D'ASSURANCES et
SERVICES FINANCIERS

Cautionnement
Vie, REER
Collective

872-3214

Une présence majeure et efficace !

Jean Zicat
Courtier d'assurance
A.V.A.

Pour VENDRE ou ACHETER

Val-Bélair



Construction Bonneville 2002, solarium 4 saisons, porte française. Contrôleur pour lumière extérieur, interphone, fils d'entrée électrique sous terrain, égout sanitaire extérieur pour roulotte. Terrain bordé haie de cèdre. Près des autoroutes. Vue incroyable sur la ville.

369 000\$

L'Ancienne-Lorette



Maison style suisse. Très belle. Toiture refaite en 2006 avec membrane de fibre de verre. Beaucoup de rénovations effectuées. Intérieur en bois naturel. Grand terrain de 7920 p.c. Elle vous charmera.

164 000\$

Les Saules



Superbe bungalow acier et brique possédant 3 chambres à l'étage et une au sous-sol. Salle familiale avec foyer, système d'alarme, balayeuse centrale, piscine, patio, terrasse, cabanon. Très bien rénovée. Terrain 62 X 100 clôturé.

183 000\$



Belle maison très éclairée, rénovée, décor au goût du jour, 4 chambres à l'étage et une chambre ou bureau au rez-de-chaussée. Thermopompe, piscine hors-terre, cabanon, toiture refait en 2006. Garage 16 X 35. Terrain 9 700 p.c., clôturé.

225 000\$

Lac St-Charles



Belle maison mobile avec terrain. Grange 12 X 24p. avec porte électrique. Chaleureux. Très propre. Clé en main. Très économique en énergie.

109 000\$

Beauport



2214, de la Contredanse
Beauport

Ste-Foy



Maison mobile 14 X 70. Isolation des murs refaits ainsi que l'entrée électriques remplacée. Bon rapport QUALITÉ/PRIX. Très propre !

76 000\$



Magnifique jumelé, minutieusement entretenu. Décoration au goût du jour, 3 chambres, four encastré, plaque à cuisson, cabanon chauffé, salle familiale avec poêle à combustion lente. Aucun tapis. BEAU PRODUIT ! CLÉ EN MAIN.

148 000\$



Maison mobile avec beaucoup de rénovations effectuées : armoires, salle de bain, planchers, recouvrement de planchers, isolation des murs et revêtement extérieur. Terrain clôturé. BEAU PRODUIT.

89 900\$



Grande maison mobile avec plusieurs rénovations effectuées : fenêtres, portes, isolation, revêtements extérieurs, toiture & structure du toit et plus. À voir

83 500\$

URGENT

NOUS RECHERCHONS:

CONDO 4 ½

Bien insonorisé
Aucun tapis
Prise de possession
printemps 2007
Entre 120 000\$ et 150 000\$

DUPLEX

Bien entretenu
Pour propriétaire occupant
Jusqu'à 200 000\$

BUNGALOW

Possédant 2 chambres et plus
Prise de possession juillet 2007
Piscine serait un atout
Jusqu'à 180 000\$

MAISON MOBILE

2 ou 3 chambres
Prise de possession juillet 2007
Jusqu'à 100 000\$

ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

VENDU



Nathalie Lecompte
Agent immobilier affilié

Mario Morin
Agent immobilier affilié

APPELEZ-NOUS!

932-5445

1^{er}
COURTIER
de la
RÉGION

*Source: Chambre immobilière de Québec.

Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



CONGÉ DE PÂQUES

*À l'occasion du congé de Pâques,
les services administratifs
de la Ville seront fermés
du 6 au 9 avril 2007
inclusivement.*

RÉUNION DU CONSEIL

**10 AVRIL 2007
20 heures**

SERVICE *d'urbanisme*

GARAGES ET ABRIS D'AUTO TEMPORAIRES, préparez-vous à les ranger!

Étant donné que l'hiver est parfois rude au Québec, certains résidents installent des garages et abris d'auto temporaires pour se faciliter la vie et protéger leur véhicule automobile.

La saison hivernale étant presque terminée, il est temps de commencer à penser aux travaux printaniers et l'un de ces travaux est de démonter et ranger ces installations.

Le règlement V-965-89 stipule, à l'article 8.3, qu'au plus tard le 15 avril de chaque année, tous les garages et abris d'auto temporaires doivent être démontés et rangés.

BIBLIOTHÈQUE *Marie-Victorin*

Voici les activités qui se dérouleront
à la bibliothèque Marie-Victorin
jusqu'au 1^{er} mai 2007.

Activités gratuites
Il suffit de se procurer un laissez-passer!

À CONSERVER

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN

LUNDI :	FERMÉ
MARDI :	13h30 à 18h30
MERCREDI :	13h30 à 20h30
JEUDI :	13h30 à 20h30
VENDREDI :	13h30 à 20h30
SAMEDI :	9h30 à 16h00
DIMANCHE :	9h30 à 16h00

CONFÉRENCE

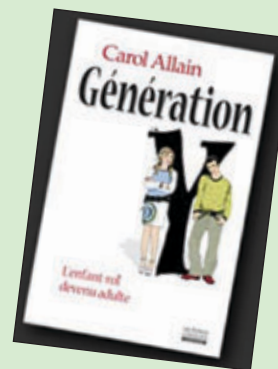
24 avril, 19 h

GÉNÉRATION Y

Carol Allain se passionne pour les relations humaines.
Dans son livre *Génération Y*, suite de *L'enfant-roi*, il se questionne
sur ce qu'est devenu l'enfant-roi désormais jeune adulte.

Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt dès le 14 avril.

Clientèle : adolescents et adultes
Durée : 90 minutes



RENCONTRE D'AUTEUR

1^{er} mai, 18 h

RENCONTRE AVEC L'AUTEUR MAXIME ROUSSY

Inspiré d'un personnage de l'histoire maya,
Pakkal est un roi adolescent qui vit mille péripéties.
L'auteur de la populaire série jeunesse, qui raconte l'histoire
de ce jeune roi exceptionnel, vient nous rendre visite.

Laissez-passer disponibles dès le 21 avril.

Clientèle : 8 ans et plus
Durée : 90 minutes



ÉVEIL À LA LECTURE

Personnage créé pour les enfants, Mamoiselle Plume raconte avec
intérêt et passion quelques-uns de ses albums préférés.

HEURE DU CONTE

MARDI

4^e rencontre le 10 avril à 13 h 40.
Clientèle : 3 à 5 ans
Durée : 60 minutes

DIMANCHE

4^e rencontre le 15 avril à 10 h 30.
Clientèle : 3 à 5 ans
Durée : 60 minutes

BIBLIOBÉBÉ

4^e rencontre le 15 avril à 9 h 30.
Clientèle : 18 mois à 3 ans
Durée : 45 minutes



ACTIVITÉ LITTÉRAIRE

LES AMIS DU LIVRE

Des rencontres pour partager
le goût des livres.

Prochaine rencontre
le 10 avril à 13 h 30.

Clientèle : adultes
Durée : 180 minutes
Lieu : salle Victor-Laurin

**POUR PLUS D'INFORMATION
SUR LES ACTIVITÉS, COMPOSEZ
LE 641-6142, POSTE 4.**

LE CLUB DE TENNIS *de L'Ancienne-Lorette*

Programmation printemps et été 2007

Le Club de tennis de L'Ancienne-Lorette offre, à tous les adeptes de ce merveilleux sport ou à ceux qui aimeraient le devenir, la possibilité d'apprendre et de pratiquer le tennis, et ce, grâce à une gamme complète et variée d'activités telles que : la pratique libre sur réservation, jitney, ligues, tournois, cours et cliniques sur l'un des huit terrains, dont 6 en terre battue et 2 en asphalte. Nos activités débiteront, comme par le passé, au début mai (aussitôt que les terrains en terre battue seront en état).



TARIFICATION

ABONNEMENT SAISONNIER

Résidents (L'Ancienne-Lorette et Saint-Augustin-de-Desmaures)

Catégorie	Coût
Junior (moins de 18 ans au 1 ^{er} mai 2007)	30 \$
Adulte	60 \$
Familial	120 \$

Non-résidents

Catégorie	Coût
Junior (moins de 18 ans au 1 ^{er} mai 2007)	30 \$
Adulte	75 \$
Familial	150 \$

Prenez note qu'un abonnement familial comprend un maximum de deux adultes et leur(s) enfant(s) de moins de 18 ans, au 1^{er} mai 2007.

COURS

Tous les cours dispensés par le Club de tennis de L'Ancienne-Lorette (cours de groupe, cours privés ou semi-privés), le seront par des instructeurs certifiés.

Cours de groupe (durée de 6 heures) : les cours de groupe se donneront une fois par semaine sur une durée de 4 semaines consécutives, sauf s'il y a report en raison de la température ou du mauvais état des terrains.

Catégorie	Jour et heure	Nombre maximum d'élèves par professeur	Coût
#1 - ADULTE (membre)	Lundi, 19 h à 20 h 30	4 élèves/professeur	60 \$
#2 - ADULTE (non-membre)	Lundi, 19 h à 20 h 30	4 élèves/professeur	75 \$
#3 - JUNIOR (membre)	Mercredi, 19 h à 20 h 30	6 élèves/professeur	40 \$
#4 - JUNIOR (non-membre)	Mercredi, 19 h à 20 h 30	6 élèves/professeur	50 \$

Prenez note que toutes les personnes inscrites seront contactées et informées de la date du début des cours.

Cours privés ou semi-privés : pour ces cours, vous devez contacter le coordonnateur au 872-1363.

TENNIS LIBRE

Catégorie	Coût Membre	Coût Non-membre
Adulte	Gratuit	10 \$/personne
Junior	Gratuit	5 \$/personne

Avis aux non-membres : si vous devenez membre à votre quatrième visite, nous vous rembourserons les frais de non-membre de vos trois premières visites, sur présentation de vos reçus.

LIGUES

Les ligues sont réservées aux membres. La date limite d'inscription est le **1^{er} mai 2007**. Inscrivez-vous tôt puisque le nombre de participants est limité (nombre illimité de substituts). **Prenez note que lors de l'inscription, vous devez indiquer le ou les numéros (#) de la ou des ligues choisies dans la catégorie « régulier » ou « substitut ».**

Catégorie	Jour et heure	Nombre maximum de participants	Frais
#1 - Simple mixte compétitif	Dimanche, 19 h à 22 h	20 participants	10 \$
#2 - Double mixte compétitif	Mardi, 19 h à 22 h	32 participants	10 \$
#3 - Junior mixte récréatif	Mercredi, 10 h à 12 h	24 participants	5 \$
#4 - Double mixte social	Mercredi, 20 h 30 à 22 h	24 participants	10 \$
#5 - Double mixte récréatif	Samedi, 9 h à 12 h	32 participants	10 \$
#6 - Ligue interparc	Jeudi, 19 h à 22 h	4 hommes (A)	10 \$
#6 - Ligue interparc	Jeudi, 19 h à 22 h	6 hommes (B)	10 \$
#6 - Ligue interparc	Jeudi, 19 h à 22 h	6 femmes (B)	10 \$

La ligue interparc sera administrée par l'A.R.T.Q. Les frais des différentes ligues sont non remboursables après le début de l'activité et payables au moment de l'inscription. **Les participants dans la catégorie « régulier » en 2006 ont préséance dans la mesure où ils s'inscrivent avant le 1^{er} mai 2007.** Prenez note qu'il n'y a plus d'entente pour que les ligues se jouent à l'intérieur en cas de pluie. *Le c.a. de votre club apprécierait grandement l'implication d'au moins un participant par ligue pour le classement des joueurs, la préparation des cédules et pour voir au bon déroulement et au respect des règles adoptées.*

RÉSERVATION (Tél.: 872-1363)

Pour réservation le jour : 48 heures à l'avance pour tous les membres.

Pour réservation le soir : 48 heures à l'avance pour les adultes et 24 heures pour les juniors.

Prenez note que seul un membre peut réserver.

INFORMATIONS ADDITIONNELLES

Activités sociales

Chaque année, nous soulignons le début et la fin de nos activités par un jitney de style social à l'ouverture et de style fête avec repas, remise de trophées et tirage de prix de participation à la clôture. Début août, nous tenons le Championnat du club junior et celui des adultes.

Activités d'initiation

Le club espère pouvoir offrir aux jeunes qui fréquentent les parcs et terrains de jeux avoisinants, ainsi qu'aux familles dont l'(les) enfant(s) fréquente(nt) une des écoles

primaires de L'Ancienne-Lorette, les activités d'initiation, **sans frais**, de l'**U.R.L.S.** intitulées « **Mes Premiers Jeux** ». Pour information, composez le 872-1363, après le 17 juin 2007.

Prenez note que le club ouvrira ses portes à tous (selon la disponibilité), les samedis après-midi aux dates suivantes : 19 mai, 16 juin, 21 juillet et 18 août (activités remises au lendemain en cas de pluie), selon la formule premier arrivé, premier servi, et ce, dans le respect des règles du Club (souliers appropriés pour la terre battue, tenue vestimentaire adéquate, etc.).

MODALITÉS DE REMBOURSEMENT

Toute demande de remboursement après le début des activités, soit le 1^{er} mai 2007, devra se faire auprès du président du c.a. du Club, à l'adresse suivante :

Club de tennis de L'Ancienne-Lorette, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5

PIÈCES À JOINDRE LORS DE L'INSCRIPTION

Veuillez joindre une preuve de résidence (permis de conduire ou carte d'assurance maladie), une photo de format passeport et votre paiement par chèque fait à l'ordre du Club de tennis de L'Ancienne-Lorette.

BLITZ D'INSCRIPTION

Les formulaires d'inscription seront disponibles sur place.

Dates : 10 et 11 avril

Heure : 19 h à 21 h

Endroit : Centre communautaire

(devant les terrains de tennis)
1315, rue des Loisirs, L'Ancienne-Lorette

Les formulaires d'inscription sont également disponibles à l'hôtel de ville et sur le site Internet de la Ville de L'Ancienne-Lorette au www.lancienne-lorette.org. Pour plus d'information, visitez notre site Internet au www.tennis-anc-lorette.ca.

PROGRAMMATION DES LOISIRS

Printemps 2007

INFORMATIONS GÉNÉRALES

DURÉE DE LA SESSION
Se référer à chacune des activités.

NOMBRE DE PARTICIPANTS REQUIS
Un nombre minimum de participants est fixé pour plusieurs activités. Le Service des loisirs se réserve le droit d’annuler une activité si le nombre d’inscriptions n’est pas atteint.

INSCRIPTION, COÛT ET MODALITÉ DE PAIEMENT
Les formulaires d’inscription sont disponibles à l’hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin ainsi que sur le site Internet : www.lancienne-lorette.org.

Utiliser et compléter le formulaire identifié « FORMULAIRE D’INSCRIPTION GÉNÉRAL – PRINTEMPS 2007 » et le transmettre accompagné du paiement total par chèque, daté du jour de l’envoi, à l’adresse précisée sur le formulaire. **Le chèque doit être libellé au nom de la Ville de L’Ancienne-Lorette.** Inscription par la poste ou à l’hôtel de ville. Aucune inscription par téléphone.

Une confirmation d’inscription sera transmise aux participants. Si applicables, les taxes, TPS et TVQ, sont incluses dans le coût d’inscription.

DATE LIMITE D’INSCRIPTION
Le mercredi 25 avril est la date limite pour recevoir les inscriptions.

TARIFICATION NON-RÉSIDENTS
Selon la politique de tarification de la Ville de L’Ancienne-Lorette, les non-résidents de 18 ans et plus doivent déboursier un montant additionnel de 25 % sur le coût d’inscription. En raison d’une entente particulière, les résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures ne sont pas assujettis à la tarification additionnelle.

TARIFICATION AÎNÉS (RÉSIDENTS SEULEMENT)
Les résidents de 65 ans et plus ont droit à une réduction de 50 % sur le coût de l’inscription.

REMBOURSEMENT
Pour les activités offertes par le Service des loisirs, toute demande de remboursement sera considérée pour une raison majeure. La demande doit inclure la raison et doit être accompagnée de pièce(s) justificative(s). Le remboursement sera effectué au prorata des cours suivis.

INFORMATION : SERVICE DES LOISIRS AU 872-9811

LIEUX DES ACTIVITÉS	
MAISON DE LA CULTURE (sous-sol, bibliothèque Marie-Victorin) 1635, rue Notre-Dame	CENTRE COMMUNAUTAIRE (parc de la Rivière) 1315, rue des Loisirs
ÉCOLE LE RUISSELET 1745, rue Saint-Oliver	AMPHIGLACE MARIO-MAROIS 1300, rue de l’Amphiglance

ACTIVITÉS SPORTIVES

CARDIO-POUSSETTE pour mamans

Responsable : Nathalie Allemand au 657-5587

Activité physique pour les nouvelles mamans, qui veulent se remettre en forme, accompagnées de leur poupon. Pousser la poussette avec échauffements, marche rythmée ponctuée d’exercices variés en plein air, en se faisant de nouvelles amies. Les bébés doivent être âgés de 2 semaines (accouchement sans complication) ou de 4-6 semaines (accouchement par césarienne ou avec complications). L’âge maximum est de 12 mois.

Durée : 8 semaines, début : 10 mai 2007
Horaire : jeudi, 10 h à 11 h
Endroit : point de rencontre à l’Amphiglance Mario-Marois (parc de la Rivière)
Coût : 44 \$

STEP ET WORKOUT (COMBO) adultes

Responsable : Rest’Actif au 834-7312

Ce programme sur musique vise à maintenir ou à améliorer la condition physique générale. La séance débute par des exercices d’échauffement. Ensuite, des enchaînements de mouvements et de déplacements avec ou sans le step travailleront votre cardiovasculaire. Des exercices de renforcement musculaire avec ou sans équipement permettent ainsi de raffermir et de tonifier les différents groupes musculaires. Des étirements et une période de détente terminent la séance.

Durée : 4 semaines, début : 1^{er} / 3 mai 2007
Horaire : groupe 1- mardi 19 h 30 à 20 h 30, STEP
groupe 3 - jeudi 19 h 30 à 20 h 30, CARDIO
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET
Coût : 17 \$ (1 fois/sem.) • 34 \$ (2 fois/sem.)

GONG FU SHAOLIN

Venez étudier les arts martiaux chinois du Temple Shaolin avec Shifu (maître) Pierre-Oliver Gagnon qui a vécu, et qui s’est entraîné, en Chine pendant 3 ans et qui a plus de 8 ans d’expérience en arts martiaux chinois. Vous serez initiés au Gong Fu Shaolin par la pratique des formes à mains nues, de l’autodéfense, des armes, de la maîtrise du

souffle et des exercices de santé. Cela vous permettra de pousser vos limites, d’avoir une discipline, de découvrir une passion, d’apprendre une culture et bien d’autres. Des gens de tous les âges peuvent le pratiquer. Bienvenue à toutes et à tous!

Durée : 4 semaines, début : 9 mai 2007
Horaire : mercredi, 19 h à 21 h
Endroit : CENTRE COMMUNAUTAIRE
Coût : 32 \$

GYMNASTIQUE DE RÉCRÉATION pour jeunes de 4 à 6 ans

Apprivoiser les appareils et engins : poutre, mouton sautoir, tremplin, anneaux, minitrampoline, ballons, massues et cerceaux. Développer la souplesse, l’équilibre, la motricité et la créativité en groupe sur une musique rythmée.

Durée : 4 semaines, début : 7 mai 2007
Horaire : lundi, 18 h 30 à 19 h 30
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET
Coût : 13 \$

GYMNASTIQUE SPORTIVE ET RYTHMIQUE pour jeunes de 7 à 12 ans

Niveau intermédiaire : développer la souplesse, l’équilibre et l’habileté aux appareils. Routines imposées au sol, à la poutre, au cheval de saut, au mouton sautoir, au tremplin et au minitrampoline. Circuits gymniques avec les engins. Pour s’inscrire à ce niveau, il faut avoir participé à une année de gymnastique de récréation.

Niveau avancé : développer l’agilité, l’équilibre et la coordination des figures rythmiques imposées au sol, à la poutre telles que les pivots, les élans, les sauts, les tours, les ondes et les combinaisons à mains libres ou avec engins (ballons, cerceaux, cordes, massues, rubans et tambourins). Pour s’inscrire à ce niveau, il faut avoir de l’expérience en gymnastique, être assidu, discipliné, dynamique et créatif.

Durée : 4 semaines, début : 18 mai 2007
Horaire : vendredi, 18 h 30 à 20 h
Endroit : ÉCOLE LE RUISSELET
Coût : 18 \$

ACTIVITÉS CULTURELLES ET ARTISTIQUES

PEINTURE AQUARELLE débutants et intermédiaires

Responsable : Mireille Belzile au 842-2760

Avec un équipement réduit et des conseils judicieux, les participants auront le plaisir de s’initier ou d’approfondir les techniques de l’aquarelle. Au fil des semaines, ils découvriront les trucs et moyens pour progresser et le plaisir ludique des couleurs. Les participants devront fournir le matériel de base. La liste du matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l’activité.

Durée : 4 semaines, début : 3 / 7 mai 2007
Horaire : lundi, 19 h à 22 h
jeudi, 13 h à 16 h
Endroit : MAISON DE LA CULTURE
Coût : 46 \$

PEINTURE À L’HUILE ET ACRYLIQUE pour adultes débutants et avancés

Responsable : Johanne St-Cyr au 877-6800

Apprentissage des techniques de la peinture à l’huile et à l’acrylique. Enseignement adapté au participant.

Durée : 4 semaines, début : 1^{er} / 2 mai 2007
Horaire : groupe 1- mardi, 13 h à 16 h, CENTRE COMMUNAUTAIRE
groupe 2 - mardi, 19 h à 22 h, CENTRE COMMUNAUTAIRE
groupe 3 - mercredi, 13 h à 16 h, CENTRE COMMUNAUTAIRE
groupe 4 - mercredi, 19 h à 22 h, MAISON DE LA CULTURE
Coût : 46 \$

PEINTURE SUR BOIS pour adultes

Responsable : Manon L’Hérault au 877-6987

Plusieurs techniques sont proposées et expérimentées. Les participants ont le choix de réaliser des projets personnels et communs. Groupe avancé : poursuite des apprentissages. Le matériel de base est aux frais du participant. La liste du matériel sera fournie en même temps que la confirmation de l’activité.

Durée : 4 semaines, début : 7 mai 2007
Horaire : groupe 1 (avancé) - lundi, 13 h à 16 h
groupe 2 (débutant) - lundi, 18 h 30 à 21 h 30
Endroit : MAISON DE LA CULTURE
Coût : 46 \$

PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2007

Camp de jour – PVE



Chandail du camp de jour,
obligatoire pour les sorties,
au coût de 10 \$

INSCRIPTIONS DU 9 AVRIL AU 1^{er} JUIN 2007

NOUVEAUTÉS

AJOUT D'UNE 7^e SEMAINE AU PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ

Nous ajoutons une 7^e semaine au programme Vacances-Été! **Le camp débutera ses activités le lundi 2 juillet et se terminera le vendredi 17 août 2007.**

SERVICE DE GARDE PROLONGÉ

À la demande générale, le service de garde (accueil et départ) est prolongé, soit de 30 minutes plus tôt le matin et de 30 minutes plus tard en fin de journée.

PHOTO DE VOTRE ENFANT DE LA DERNIÈRE ANNÉE SCOLAIRE DEMANDÉE

Nous demandons aux parents de bien vouloir **inclure une photo** (idéalement de format passeport, de la dernière année scolaire de votre enfant) avec sa fiche d'inscription. **Cette nouvelle disposition nous permettra d'identifier rapidement votre enfant en cas d'urgence.**

CHANDAIL OBLIGATOIRE

Un chandail est maintenant obligatoire pour les sorties, au coût de 10 \$. **Le but de ce nouveau règlement est de pouvoir identifier rapidement les enfants du camp lorsque nous avons une sortie.**

VAPORISATEUR SOLAIRE OBLIGATOIRE

Le vaporisateur solaire est obligatoire. Nous demandons aux parents de ne pas apporter de crème solaire. **Cette nouvelle disposition est mise de l'avant afin d'éviter toute situation gênante que peut occasionner l'application de la crème solaire par les animateurs.**

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prenez note que pour être admissible au programme Vacances-Été, l'enfant doit avoir 5 ans au 2 juillet 2007.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU PROGRAMME

Les enfants de 5 à 12 ans pourront vivre une vie de groupe des plus intéressante et motivante à L'Ancienne-Lorette. Une équipe de moniteurs dynamiques et polyvalents organisera une animation de qualité et un encadrement sécuritaire pour vos enfants. Le programme Vacances-Été de la Ville de L'Ancienne-Lorette permettra à votre enfant de profiter d'une multitude d'activités palpitantes et enrichissantes. Une thématique fera vivre à votre enfant une dynamique de groupe à travers une diversité d'activités.

VOICI LES ACTIVITÉS QUI POURRONT ÊTRE MISES AU PROGRAMME :

CULTURELLES : bricolage, loisirs scientifiques, théâtre, danse créative, etc.

SPORTIVES : soccer, baseball, jeux de ballon, basketball, volleyball, kinball, jeux compétitifs, athlétisme, etc.

PLEIN AIR : chasses aux trésors, herbiers, grands jeux, randonnées, olympiades, etc.

SORTIES ET ACTIVITÉS SPÉCIALES : les jeunes vivront une sortie ou une activité spéciale par semaine, adaptée à la clientèle (sortie culturelle, de plein air ou sportive, olympiades, rencontre intersites).

SITE ET LIEU D'ACCUEIL

Polyvalente de L'Ancienne-Lorette
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

HORAIRE DU CAMP DE JOUR ET DU SERVICE DE GARDE

Un service de garde (accueil et départ) est offert de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h. Il est à noter que le service de garde est gratuit.

HORAIRE		
ACCUEIL		7 h à 9 h
CAMP DE JOUR		9 h à 16 h
DÉPART		16 h à 18 h

SEMAINES DU CAMP DE JOUR ET TARIFICATION

SEM.	PÉRIODE	COÛT/SEMAINE
1	2 au 6 juillet 2007	50 \$
2	9 au 13 juillet 2007	50 \$
3	16 au 20 juillet 2007	50 \$
4	23 au 27 juillet 2007	50 \$
5	30 juillet au 3 août 2007	50 \$
6	6 août au 10 août 2007	50 \$
7	13 août au 17 août 2007	50 \$

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Vous pouvez inscrire votre enfant à la semaine. Cependant, le choix des semaines doit être fait lors de la période d'inscription afin de garantir vos places. Vous devez compléter une fiche d'inscription par enfant et inscrire la ou les semaine(s) correspondant à vos choix. Les fiches d'inscription sont disponibles à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, à la bibliothèque Marie-Victorin ainsi que sur notre site Internet au www.lancienne-lorette.org.

Il est important de compléter l'ensemble des informations demandées sur la fiche afin d'éviter tout retard dans le traitement de l'inscription. N'oubliez pas de compléter les sections «santé» et «sécurité aquatique» pour chaque enfant inscrit et, s'il y a lieu, la section nous permettant de vous faire parvenir le relevé 24 pour frais de garde d'enfants du ministère du Revenu du Québec. Prenez note que ce relevé vous parviendra en février 2008.

PREUVE DE RÉSIDENCE

Une preuve de résidence pourra être exigée en tout temps.

COÛT D'INSCRIPTION

Le coût d'inscription est de 50 \$ par semaine par enfant. Le service de garde (accueil et départ), l'animation à l'heure du dîner, les activités spéciales et les sorties sont inclus dans le coût d'inscription. Une pénalité de 10 \$/famille, par 15 minutes, sera exigée pour tout retard après 18 h.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Faire parvenir votre paiement par chèque à l'ordre de « Ville de L'Ancienne-Lorette », daté du jour de l'envoi. Les frais doivent être acquittés en entier à l'inscription. Vous pouvez payer en deux versements si le total des coûts d'inscription est supérieur à 100 \$. Le premier chèque doit être daté du jour de l'envoi et le deuxième, le 8 juin 2007. Veuillez identifier le nom du ou des enfants au recto de votre chèque. **Le formulaire d'inscription, accompagné du chèque, doit parvenir par la poste (ou le déposer directement à l'hôtel de ville) avant le 1^{er} juin 2007 à l'adresse suivante :**

Programme Vacances-Été
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

La date limite d'inscription est le 1^{er} juin 2007. Après cette date, les places ne pourront être garanties.

NON-RÉSIDENTS

La priorité est accordée aux résidents de la Ville de L'Ancienne-Lorette. Les non-résidents peuvent s'inscrire à compter du 1^{er} juin 2007. Après cette date, les places vacantes seront comblées. Un montant additionnel de 35 \$/enfant par semaine sera exigé des non-résidents.

CONFIRMATION D'INSCRIPTION

Une confirmation d'inscription vous sera retournée par la poste au cours du mois de juin. Vérifiez bien la confirmation reçue afin que les informations qui y figurent soient conformes à vos choix. De plus, nous vous ferons parvenir un document vous donnant les principales informations sur le fonctionnement du programme. À noter qu'aucune modification d'inscription ne sera acceptée à la suite de la réception de votre confirmation d'inscription.

REMBOURSEMENT

Selon la politique en vigueur, aucun remboursement ne sera accordé après le début du programme, sauf en cas de force majeure (blessures, maladie ou déménagement). Dans ce cas, une demande écrite devra être adressée à l'attention du directeur du Service des loisirs au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5. À noter qu'aucune demande de remboursement ne sera acceptée après le 31 août 2007.

RESPONSABILITÉ

La Ville de L'Ancienne-Lorette se dégage de toute responsabilité quant aux dommages corporels ou matériels pour les pertes ou pour le vol pouvant survenir dans le cadre des activités du Service des loisirs et aucun recours à cet effet ne peut être intenté contre la Ville. En l'occurrence, le ou les parents acceptent les risques inhérents aux activités auxquelles l'enfant est inscrit.

RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec l'équipe du programme Vacances-Été au 872-9811, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES • PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2007

Tu es en 3^e, 4^e ou 5^e secondaire? Tu es intéressé(e) de voir comment se déroule un camp de jour ainsi que sa programmation? Tu désires donner de ton temps cet été?

Il s'agit d'une belle opportunité pour toi d'acquérir de nouvelles connaissances tout en t'amusant dans un environnement dynamique et créatif. Si tu as le goût de vivre cette atmosphère de groupe, tu es le ou la bienvenu(e) parmi nous!

Si tu es intéressé(e), contacte Frédéric Roy, régisseur adjoint, au 872-9811, poste 1218 ou viens le voir à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel.

Prenez note que les jeunes doivent avoir complété leur 3^e secondaire en juin 2007.

CLUB LES ÂÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE FADOQ

1741, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette

Le club vous invite à ses **SOIRÉES DE DANSE**
LES VENDREDIS 13, 20, 27 AVRIL ET LE 4 MAI 2007.

Le 20 avril, c'est la SOIRÉE DES MASQUES!

Les portes ouvrent à 18 h 30 et la soirée commence à 17 h 45 pour se terminer à 24 h. Un buffet est servi à 23 h.

L'orchestre Les Laurentiens offre la musique sous la direction de monsieur André Gosselin, animateur.

DANSE SOCIALE, DE LIGNE ET CANADIENNE

PRIX D'ENTRÉE

7 \$ / membre

9 \$ / non-membre

À NE PAS MANQUER!

Concert de la chorale
LES CŒURS D'OR DES ÂÎNÉS
DE L'ANCIENNE-LORETTE

Date : 25 avril 2007

CONCERT GRATUIT

Exposition

LES ARTISANS(ES) DE CHEZ-NOUS

Dates : 28 et 29 avril 2007

EXPOSITION GRATUITE

GALA DES ÂÎNÉS

Sous la direction musicale de Michel Lambert

Date : 6 mai 2007

Heure : 10 h à 19 h 30

Coût : 8 \$

INFORMATION : JEAN-CLAUDE PAQUET AU 872-3957 OU AU 803-3957.

SAISON DE GOLF 2007 - INSCRIPTION

L'inscription pour la saison de golf 2007 aura lieu à la salle des aînés de L'Ancienne-Lorette le 19 avril 2007, à compter de 19 h 30. **Prenez note que la carte de membre des aînés de L'Ancienne-Lorette est obligatoire.**

Responsable : Pierre Cormier au 871-4671 ou 951-5017.



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246

1300, rue de la Hutte
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3M2
Tél. : 872-1383



SALLES DE RÉCEPTION COMPLÈTEMENT RÉNOVÉES

MARIAGE • EXPOSITION • RÉUNION • COLLOQUE
CONFÉRENCE • RENCONTRE SOCIALE DE BUREAU

SALLES CLIMATISÉES • SERVICE DE BAR
VASTE STATIONNEMENT • SERVICE PERSONNALISÉ
PRIX AVANTAGEUX

BINGO DE LOTO-QUÉBEC

Jackpot jusqu'à 100 000 \$

Bingo des Chevaliers de Colomb, jusqu'à 4000 \$ en prix
TOUS LES LUNDIS À 18 H 35

Permis 73213-1



SERVICE *des travaux publics*

RINÇAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

Le Service des travaux publics procédera au rinçage du réseau d'aqueduc à compter du 15 avril prochain pour une durée approximative de trois semaines. Ces travaux seront réalisés entre 22 h et 6 h du dimanche au vendredi inclusivement.

Ces travaux peuvent occasionner le détachement de particules de rouille fixées à la paroi des tuyaux, ce qui provoque une coloration brunâtre de l'eau. L'eau demeure potable mais peut tacher le linge. Ne faites aucun lavage de linge avant d'avoir laissé couler l'eau pendant quelques minutes ou jusqu'à ce qu'elle redevienne à nouveau limpide.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Service des travaux publics au 872-8450.

NETTOYAGE PRINTANIER DES RUES ET TROTTOIRS

Le Service des travaux publics procédera au grand nettoyage printanier des rues et trottoirs de la municipalité à compter du 2 avril prochain pour une période d'environ 4 semaines.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS « MONSTRES »

La collecte s'effectue le 2^e mardi du mois.

L'inscription est obligatoire par téléphone au 872-8450 au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Les objets volumineux doivent être déposés à moins de 2 mètres du bord de la chaussée au plus tôt le soir précédant leur enlèvement, au plus tard à 7 h le jour de la collecte. Seuls les objets volumineux pouvant être déplacés par deux personnes seront ramassés.

Matériaux acceptés :

- chauffe-eau;
- électroménagers;
- matelas;
- meubles;
- tapis.

Matériaux refusés :

- articles trop gros ou trop lourds pour être manipulés à bras d'homme;
- bonbonnes de propane;
- ciment, pierre, tourbe, terre, bois, souches, asphalte, pruche, sable et gravier;
- débris de construction ou de terrassement;
- pièces et carcasses d'auto, de motocyclette et de motoneige;
- pneus.

OFFRE D'EMPLOI

Étudiant(e)s pour la tonte de gazon

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

- effectuer la tonte de gazon dans les différents parcs et espaces verts de la municipalité.

EXIGENCES :

- être étudiant qui poursuit un programme d'études en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- être en excellente condition physique;
- détenir un permis de conduire classe 5.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES :

- sens des responsabilités;
- facilité à communiquer et à travailler en équipe.

CONDITIONS D'EMPLOI :

- temps plein, 40 heures par semaine, du début juin à la mi-août;
- salaire selon échelle salariale en vigueur.

Les étudiant(e)s intéressé(e)s à soumettre leur candidature peuvent le faire de trois façons, et ce, à l'attention de monsieur André Rousseau, directeur du Service des travaux publics :

Par courriel : karine-b.thivierge@ville.lancienne-lorette.qc.ca

Par la poste : 1400, rue des Pins Ouest, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1G8

En personne : garage municipal au 1400, rue des Pins Ouest

**Votre candidature doit être reçue
avant le 3 mai 2007 à 16 h 30.**

COLLECTE DES BRANCHES

La collecte s'effectuera à tous les 1^{er} et 3^e lundis du mois à compter du 7 mai prochain. L'inscription est obligatoire par téléphone au 872-8450 au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Prenez note que les branches doivent être déposées en bordure de la rue en plaçant les bouts coupés face à la rue et en ayant soin de couper les branches secondaires. Les branches auxquelles adhèrent de la terre, de la tourbe ou d'autres matières ne peuvent être ramassées par crainte d'endommager l'outillage.

ÉCLAIRAGE DE RUES

Le Service des travaux publics demande votre collaboration afin de signaler toute défectuosité quelconque dans le système d'éclairage de rues, exemples : lumière brisée, lumière allumée le jour, etc... de manière à ce que le personnel puisse procéder rapidement aux interventions qui s'imposent.

CONSEIL MUNICIPAL		
Maire	Émile Loranger	872-0104
Conseillers		
District (1) St-Jacques	Josée Ossio	872-9811
District (2) Notre-Dame	André Laliberté	864-7545
District (3) St-Paul	Louis Marcotte	872-1837
District (4) St-Olivier	Jean-Luc Jolivet	877-5079
District (5) St-Jean-Baptiste	Christian Thériault	652-6328
District (6) Des Pins	Robert Gosselin	872-9811

SERVICES MUNICIPAUX		
Direction générale	André Pelchat	872-9811
Greffé et contentieux	Claude Deschênes, avocat	872-9811
Trésorerie	Donald Tremblay	872-9811
Urbanisme	Valérie Dubois	872-9811
Travaux publics	André Rousseau	872-8450
Loisirs	Jacques-Alexandre Gravel	872-9811
Bibliothèque Marie-Victorin	Nicole Gauthier	641-6142
Amphiglace Mario-Marois		877-3723
Protection des animaux		840-1000
Comité consultatif d'urbanisme	Jean Bédard	872-7689

EXPOSITION À LA MAISON DES ARTS
ET DE LA CULTURE
DE L'ANCIENNE-LORETTE

au 1268, rue Saint-Paul

UNE INVITATION DE MIREILLE BELZILE
ET SES ÉLÈVES

EXPOSITION D'AQUARELLE

Samedi le 5 et dimanche le 6 mai 2007 de 10 h à 16 h

Ouvert à tous!

Une collaboration de l'Association des arts et de la culture et de la Ville de L'Ancienne-Lorette.

Information : Service des loisirs au 872-9811.

LISTE des organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et l'animation des activités de loisir pour tous les groupes d'âge. Ils sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Club Photo	Jean Gariépy	872-6888
Corps musical L'Odyssée	Philippe Beaurivage	265-9387
Groupe Rythmoson	Marie-Hélène Parent	871-6077
	www.rythmoson.com	
Temps-Dance	Nathalie Robitaille	877-1536
Théâtre les Grands enfants	Alain Therrien	872-3160
Société d'histoire de L'A.L.	Benoît Rocheleau	871-1694

CLUBS SOCIAUX

Club Lions	Richard Dufour	871-0766
Club Optimiste	Yvon Jacques	872-0935
Club Richelieu	Serge Alain	872-8985
Club Rotary	Fernand Lemay	871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

A.F.E.A.S.	Monique côté	844-0104
Apprenti de la couture	Mariette Pearson	877-1338
Association des gens d'affaires	Julie Dufresne	265-7987
Cercle de Fermières	Martine Villeneuve	877-1092
Chantelait inc.	Micheline Le Bel	864-7724
Chavaliers de Colomb	Michel Gaudreau	845-1587
Conférence Saint-Vincent de Paul	Claude-André Blais	874-0101
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette	Lucie Savard	872-3082
Corps de Cadets 2846	Félipe Marquez	872-9909
Corps de Cadets de l'Air Escadron 921	Yvan Ernould	687-4591
Groupe Scout	Lyne Lachance	877-3530
La Maison des jeunes Le Repère	Jocelyn Richard	871-2819
Les Aînés de L'Ancienne-Lorette	Jean-Claude Paquet	872-3957
Mouvement Couple et Famille	Pierre Bélanger	806-2534
Service d'entraide Rayon de Soleil	Micheline Lamontagne	871-7055

SPORT ET PLEIN AIR

Association de Ringuette	Gaétan Duchesne	570-2355
Association des sports de balle	www.vbal.qc.ca	
Association de soccer du Mistral Laurentien	Benoît Gosselin	872-0250
	www.mistrall Laurentien.com	
Club cycliste Vélorette	Ginette Gagné	840-9142
	www.velorette.ca	
Club de patinage artistique	Annie Thibodeau	687-6293
Club de patinage sportif	Charles Thibeault	877-3504
Club de tennis	Serge Breton	872-7246
Hockey L'Ancienne-Lorette (H.A.L.)	Yvon Gagnon	871-4802
	www.halmustangs.qc.ca	
Karaté Kyoshindo	Michelle Painchaud	871-7334
	www.karatekyoshindo.com	
Ligue de pétanque Les boules d'argent	Gabrielle Roberge	626-2105
Tournoi National de Hockey Bantam inc.	Robert Carrier	871-9027
	www.tnhbal.ca	

CERCLE DE FERMIÈRES
DE L'ANCIENNE-LORETTE

RÉUNION MENSUELLE

DATE : 11 AVRIL 2007

HEURE : 19 H 30

ENDROIT : SOUS-SOL DE LA SACRISTIE

Conférencier invité : monsieur Fernand Côté, directeur de la Maison Dauphine, qui viendra nous parler de «Sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle ».

INFORMATION : SYLVIE MARCOUX AU 871-2295.

Le LORETTain

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Conception : Le Journal de L'Ancienne-Lorette

Tirage : Plus de 8000 exemplaires

Ville de L'Ancienne-Lorette

Le Loretain est un périodique publié 11 fois par année par la Ville de L'Ancienne-Lorette et distribué gratuitement dans tous les foyers de L'Ancienne-Lorette.

Toute information pour Le Loretain doit être acheminée à :

L'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5

Tél. : 418 872-9811

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

Photo : Louise Leblanc



Depuis ses débuts sur scène à l'âge de 17 ans, Jean-François Lapointe a chanté plus de 50 rôles dans les principales capitales musicales du monde.

Les Concerts des Hauts-Clochers vous présentent un rendez-vous exceptionnel avec deux grandes voix d'ici

Deux grands artistes québécois reconnus sur la scène internationale, le baryton Jean-François Lapointe et la soprano Agathe Martel, accompagnés par la pianiste Louise-Andrée Baril, clôtureront la série de concerts 2006-2007, des Concerts des Hauts-Clochers le 20 avril prochain à 20 heures à l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation à L'Ancienne-Lorette.

Depuis ses débuts sur scène à l'âge de 17 ans, Jean-François Lapointe a chanté plus de 50 rôles dans les principales capitales musicales du monde. Pour sa part, Agathe Martel mène une brillante carrière d'interprète dans un répertoire couvrant trois siècles et dix langues. Louise-Andrée Baril, pianiste très active dans le domaine de l'art vocal, et qui collabore avec de nombreux grands artistes canadiens, chanteurs et instrumentistes.

Le programme de ce concert couvrira un répertoire très diversifié : des motets et des chants religieux, dont le célèbre *Laudate Dominum* de Mozart, cinq mélodies françaises de Hahn, la Fantaisie dans tous les tons du baryton, compositeur et parolier québécois Lionel Daunais, ainsi que plusieurs airs d'opéra extraits d'œuvres de Mozart, Rossini, Verdi, Gounod, Massenet, Thomas et Lehar.

Les billets sont en vente au presbytère de la paroisse, à la Pharmacie Jean-Coutu de L'Ancienne-Lorette, ou encore à la porte de l'église le soir du concert. ■

Éphémérides

CÉLINE LALONDE

Le 3 avril 1761, naît à L'Ancienne-Lorette Louise-Philippe Badélard, fille de Louis-Philippe Badélard, médecin de Montcalm, et de Charlotte Guillemain. Elle deviendra l'épouse de Jean-Antoine Panet, avocat, premier président de l'Assemblée du Bas-Canada. Elle deviendra la grand-mère du cardinal Taschereau. Au recensement de 1762, une terre de la côte Saint-Paul est inscrite à son nom. (Source Gilles Falardeau, Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette)

NAISSANCES CÉLÈBRES :

1519 Catherine de Medicis, de famille royale (fille de Laurent II, épouse du roi Henri II, mère de François II, Charles IX et Henri III), régente de France, à l'origine du massacre de la Saint-Barthélemy.

1884 Otto Meyerhof, physiologiste, il est l'auteur de « La transformation de l'énergie dans le muscle ». Prix Nobel de physiologie et de médecine en 1922.

DÉCÈS CÉLÈBRES :

1912 Ernest Duchesne, véritable découvreur de la pénicilline. Médecin militaire il découvre que certaines moisissures pouvaient tuer des bactéries (sa thèse porte sur l'interaction entre *Escherichia coli* et *Penicillium glaucum*, prouvant que ce dernier peut éliminer complètement la première dans une culture contenant ces deux seul organismes). En 1949, l'Académie de Médecine le reconnaît comme le précurseur de la thérapie au moyen des antibiotiques.

1981 Joe Louis, boxeur, champion du monde des poids lourds durant 11 ans.

ÉVÉNEMENTS :

1756 Le marquis de Montcalm quitte la France pour le Canada. Il sera tué en septembre 1759 sur les plaines d'Abraham, à Québec, face aux troupes anglaises.

1912 A 00 h 15, soit plus d'une demi-heure après la collision avec un iceberg, le « Titanic » envoie enfin son premier appel de détresse. A 00 h 45, soit une heure après la collision avec l'iceberg et une demi-heure après son premier appel de détresse, le « Titanic » lance ses premiers tirs de fusées de détresse. Le « Titanic », insubmersible... sombre avec 1490 de ses passagers et membres d'équipage. On ne comptera que 711 survivants du « Titanic ».

1919 La journée de travail est à présent de huit heures.

1923 Début des ventes de l'insuline pour soigner les diabétiques

1937 Décollage du premier avion à réaction : le W.U. Experimental, piloté par Franck White.

1941 Les canadiennes obtiennent de faire carrière dans le droit.

1955 Ouverture du premier restaurant McDonald's à Des Plaines, Illinois, USA.

1968 Assassinat de Martin Luther King, à Memphis Tennessee.

1996 Jacques Villeneuve remporte sa première victoire en Formule 1, en Allemagne.

*Le secret contre le temps ...
Pour elle et lui!*

NOUVEAU
Électrolyse avec microscope




**À l'institut de
«La Beauté Continuelle»
nous traitons tous les
problèmes du vieillissement
de la peau :**

- * Rides
- * Ridules
- * Taches pigmentaires
- * Pores dilatés
- * Cicatrices légères
- * Teint terne
- * Rosacée - Acné
- * Couperose
- * Yeux
- * Raffermissement, etc.

**LA BEAUTÉ
CONTINUELLE**



**1822, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette
877-6712**

à l'achat d'un facial Institut

Une équipe dynamique à la fine pointe de la technologie en esthétique (luminothérapie + micro-courants) vous donnera une

> Consultation gratuite
dont un examen sérieux de votre épiderme au **skin scanner**, une fiche d'examen vous sera remise avec toutes les possibilités de soins.

+ une exfoliation avec
> Microdermabrasion
ou
> Soins des yeux

ne peut être jumelé à aucune autre promotion valide jusqu'au 14 mai 2007



DEPUIS 1978

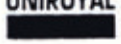
POURQUOI CHERCHER AILLEURS?

Notre service...

Confiez-nous vos problèmes
Nous avons la solution !

Pneus neufs & réchapés / camions
Équilibrage électronique / GROS & DÉTAIL









MICHELIN
HANKOOK

Service de route
520-8510
520-8514



871-1471
Télécopieur : 871-7305
www.capitalebandag.com
capitalebandag@qc.aira.com
6250, bd Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
(Entre aut. Henri IV & Duplessis)

Le CPE des Belles-Rivières offre des particularités

Le CPE des Belles-Rivières, en opération depuis le 21 novembre 2005, a pris des décisions audacieuses quand à son fonctionnement et ça lui rapporte. Il offre notamment le service multi-âges avec des groupes de 8 enfants âgés entre 18 mois et 5 ans. Ils forment ainsi de petites familles, selon la directrice du CPE, Mme Louise Bégin. Ce qui permet notamment de retrouver le frère et la sœur dans le même groupe.

Mais le CPE a aussi décidé de fonctionner en duo d'animatrices. Les locaux des deux groupes reliés sont contigus et communiquent entre eux. Ces deux décisions, les groupes multi-âges et le fonctionnement en duo est loin d'être fréquent, et pourrait même être unique, selon Mme Bégin.

Le CPE qui bénéficie d'une entente avec la Commission scolaire, reçoit une clientèle composée à 50 % d'enfants provenant du personnel de la Commission et de 50 % de parents du milieu. ■



Mmes Michelle Pouliot, coordonnatrice, Louise Bégin, directrice et Huguette Jolin, membre du conseil d'administration du CPE.

Photo : Pierre Cassivi



Mme Nancy Leclerc, de Rayon de Soleil

Le colloque des bénévoles présenté le 17 avril prochain

Le Centre d'action bénévole de Québec inc. (CABQ) présente le colloque des bénévoles sous le thème *Les bénévoles frein pour les salariés, Les salariés frein pour l'action bénévole* le 17 avril prochain de 8 h 30 à 15 heures à l'hôtel Québec, dans le cadre de la semaine du bénévolat, du 15 au 21 avril.

Plusieurs organismes de L'Ancienne-Lorette sont membres de cet organisme, selon Mme Nancy Leclerc, de Rayon de Soleil de L'Ancienne-Lorette. Le CABQ a pour mission la promotion, la reconnaissance et la défense de l'action bénévole. Il apporte également un soutien aux bénévoles et aux organismes à but non lucratif ou communautaires.

Dans le cadre de ce colloque les participants pourront échanger sur la cohabitation des bénévoles et des salariés. Cela permettra une prise de conscience concernant la place du geste bénévole dans notre monde actuel. ■

Pour la conception et la réalisation de tous vos projets aquatiques.

Service personnalisé et produits de qualité
font notre renommée depuis 35 ans.

PISCINES Soucy
SPAS - FONTAINES - JEUX D'EAU

www.piscinessoucy.qc.ca

Pacific Spas

bullfrog spas

Piscines Soucy, expertise et solutions aquatiques.

Tel.: (418) 872-4440

RBQ: 2970-5514-96 3605, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec,

La troupe Les Grands Enfants présente une pièce à grand déploiement : Les Sorcières de Salem les 13 et 14 avril



Ce sont 17 comédiens de la troupe Les Grands Enfants qui interprètent les personnages de la saga historique Les Sorcières de Salem les 13 et 14 avril prochain à 20 heures au Collège de Champigny.



La distribution de la pièce Au retour des oies blanches de Marcel Dubé, présentée en mars, et le metteur en scène Réjean Vigneault photographiés devant les décors en compagnie de Raymond Bouchard, qui s'est dit impressionné par la qualité des pièces choisies et le calibre de jeu de la troupe amateur. Il a d'ailleurs mentionné que cette soirée passée en compagnie de la troupe lui a donné l'envie de remonter sur les planches.

Ce sont 17 comédiens de la troupe Les Grands Enfants qui interprètent les personnages de la saga historique Les Sorcières de Salem les 13 et 14 avril prochain à 20 heures au Collège de Champigny. Le thème de la pièce concerne la légendaire chasse aux sorcières menée en 1692 dans le petit village voisin de Salem, voisin de Boston (aujourd'hui Denver). Une époque marquante de l'histoire de cette région des États-Unis, alors que régnait le puritanisme, une nouvelle forme de protestantisme, terrain fertile à la montée de cette paranoïa collective envers la sorcellerie.

Cette pièce aux textes croustillants et remplie de rebondissements décrit comment les détenteurs de pouvoir en arrivent à profiter de la confusion et à sacrifier la justice pour protéger leurs acquis. Heureusement, à travers le personnage de John Proctor, Arthur Miller montre qu'il est toujours possible de lutter contre l'inacceptable.

Le responsable des décors, André Laberge, a inclus un grand escalier établissant ainsi les relations de pouvoir, fondamentales dans le déroulement de cette pièce. ■

Duro L'Ancienne-Lorette voit à vos pare-brises brisés



Heures d'ouverture prolongées

Le seul spécialiste de la vitre d'auto ouvert 5 jours et 4 soirs



Voitures de remplacement / service mobile

Profitez de notre service de voitures de remplacement gratuites



Sans faille dans votre budget

Aucune franchise à payer sur réparation de pare-brise



Pare-brise Avantage certifié Titanium

Garantie à vie sur les réparations



Sécurité avant tout

Installation faite selon les normes les plus strictes de l'industrie



Facilité de paiement

Jusqu'à 6 mois pour payer sans intérêts

Gagnez avec le Défi Duromax !

Apportez chez Duro L'Ancienne-Lorette votre grille de Sudoku du Journal de Québec et Le Soleil puis courez la chance de gagner un système de navigation GPS Garmin Modèle Street Pilot C320 !



Lepage Vitres et accessoires d'auto

1798, route de l'Aéroport
Secteur Sainte-Foy, coin Chauveau
www.lepageauto.com

877.5656



Près de 300 participants

Francine Ruel charme son auditoire dans le cadre de la Journée internationale de la femme

Ce sont près de 300 personnes qui ont assisté à la conférence de la comédienne et auteure, Mme Francine Ruel, présentée par l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (l'Aféas) de L'Ancienne-Lorette dans le cadre de la Journée internationale de la femme le 8 mars dernier. Il s'agit d'un très grand succès et cette soirée fut très appréciée par tous les participants.

« Elle a su charmer son auditoire par son humour et sa vivacité d'esprit, notamment dans l'épisode de la boule disco. Elle a partagé avec nous ses souvenirs d'enfance, sa vie de femme et de mère. Mme Ruel s'est livrée sans fausse pudeur et en toute simplicité à son auditoire. Le ton était tantôt intimiste, rieur, ou dramatique. Elle nous a émus, touchés et bien fait rigoler », raconte Lucie Lussier-Drolet, responsable des communications à l'Aféas.

Mme Ruel a également abordé les difficultés rencontrées par les comédiennes québécoises de plus de 40 ans à trouver des rôles à la télévision. Pour sa part, c'est sa grande créativité et ses multiples talents qui lui permettent de demeurer active dans le domaine artistique.

De plus, lors d'une période de signature de ses œuvres, Mme Ruel a été généreuse de son temps et de son écoute. De nombreux participants ont pu échanger avec elle. Ceux et celles qui ont manqué ce rendez-vous pourront la rencontrer lors du Salon international du livre de Québec du 11 au 15 avril prochain, où elle procèdera au lancement de son nouveau roman intitulé *Maudit que le bonheur coûte cher*, la suite de *Et si c'était ça le bonheur ?* paru en 2005, aussi chez Libre Expression. Vous pouvez faire parvenir vos commentaires sur cette soirée à lucie_drolet@videotron.ca ■



Dans l'ordre habituel : M. Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette, Mmes Francine Ruel, Monique Côté, présidente de l'Aféas de L'Ancienne-Lorette et Mme France Hamel, députée de La Péltrie.

Photo: Jean-Jacques Léger

L'Aféas de L'Ancienne-Lorette présente une conférence sur les soins palliatifs

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale de L'Ancienne-Lorette présente, le 18 avril prochain à 20 heures au sous-sol de la sacristie de l'église de L'Ancienne-Lorette, une conférence sur les soins palliatifs intitulée *Choisir pour soi*. M. Michel L'Heureux, directeur de la Maison Michel Sarrazin à Québec, rappellera l'histoire et la mission de ce centre de soins palliatifs auprès des malades qui désirent mourir dans la dignité. L'entrée est libre. Les réservations se font auprès de Huguette au 872-5850, ou de Line au 844-0964. ■



M. Michel L'Heureux, directeur de la Maison Michel Sarrazin à Québec.



Rangée avant, de gauche à droite : Lucie L.-Drolet, Francine Ruel, comédienne, Anita Fontaine et Monique Côté, présidente de l'AFÉAS. Rangée arrière, de gauche à droite : Nicole H.-Gouin, Rosa D.-Desroches, Lorraine Déry, Alette Moisset et Huguette Bourget.

Photo: Jean-Jacques Léger

AUTO SERVICE G.R.

GARAGE J.P. GAUVIN

TRANSMISSION • MOTORISATION • GESTION ÉLECTRONIQUE • AIR CLIMATISÉ
PNEUS • FREINS • CONDUITE • SUSPENSION • PARALLÉLISME • REMORQUAGE

6 AIRES DE
SERVICE

877-6394
6310, boul. Hamel, L'Ancienne-Lorette

6 VOITURES
DE COURTOISIE



Chronique immobilière

ATTENTION ! NOUS AVONS UNE VISITE SURPRISE...

Votre propriété est à vendre...

MARCEL BILODEAU

En cette période de l'année la plupart des visites se font à la dernière minute... Pourquoi ? Les gens sont anxieux de savoir où ils s'en vont.

Ils ont soit donné leur avis de départ à leur propriétaire, soit ils ont vendu leur propriété en un court laps de temps.

Étant le seul endroit dans le monde où la majorité des gens déménagent le 1er juillet, cela crée une très grande effervescence autant pour les acheteurs, les vendeurs que pour les agents immobiliers.

Il est donc préférable qu'en quittant la maison, tout soit bien rangé, que les lits soient faits et que l'ambiance soit la plus agréable possible.

Depuis la mise en vente, votre propriété n'est plus tout à fait à vous, les visiteurs se promènent, passent des réflexions, ouvrent les portes en essayant de s'imaginer comme les nouveaux occupants, avec leur goûts, leur ameublement, leurs éléments de décoration actuelle et future.

Prenez donc une marche et laissez l'agent s'occuper de la visite...

Il a la formation pour dialoguer avec les clients de leurs commentaires, doléances et inquiétudes afin d'en arriver à un résultat concluant pour vous.

Chronique alimentation



Connaissez-vous votre poids idéal, ou si vous préférez, votre poids santé ?

Votre poids idéal est avant tout celui où vous êtes bien dans votre peau et avec lequel il vous est agréable de vivre, mais tout ceci reste vague et nous aimerions avoir une idée plus précise du terme poids idéal, mais comment établir le nôtre ?

Chaque personne est différente et a son propre poids idéal. L'indice de masse corporelle (IMC) est un des outils simple et rapide qui tient compte du poids et de la taille de chacun. Le résultat de votre calcul de

l'IMC vous indiquera votre état de santé général et déterminera si vous avez ou non un surplus de poids. Ce calcul s'applique aux adultes de 18 ans et plus et certains résultats peuvent s'interpréter différemment d'une personne à l'autre. Si nous sommes si soucieux du résultat, c'est d'abord et avant tout une question de santé. Il peut sembler inquiétant d'avoir un surplus de poids, mais être trop mince peut aussi avoir des conséquences sur notre santé.

VOICI LA FORMULE POUR CALCULER VOTRE IMC:

IMC = votre poids en kg divisé par (votre taille en mètre)

ex: 52kg / (1.63m x 1.63m) = 19.55 (Pour calculer les livres en kg, diviser par 2.2)

(Pour les pouces (12 pouces dans un pied) en mètres, multiplier par 0.025).

Ex : 5 pieds 5 pouces : la conversion est : 5x12=60 + 5=65x0.025=1,63

Interprétons votre résultat: si le total du calcul se situe:

* à moins de 18.5: Le poids est insuffisant et certains problèmes de santé peuvent survenir.

* entre 18.5 et 24.9: Le poids santé ou idéal est atteint. Il n'en tient qu'à vous de le conserver.

* entre 25.0 et 29.9: Il y a embonpoint ou 30 et plus: nous parlons plutôt d'obésité. Plus l'IMC est élevé, plus les risques de problèmes de santé sont grands.

Vous en connaissez maintenant plus sur votre profil physique. À vous de prendre soin de votre corps en améliorant vos habitudes de vie de façon progressive ou de continuer ce que vous avez déjà entrepris si vous êtes sur la bonne voie...

Notre corps mérite ce qu'il y a de mieux. À nous de bien s'en occuper...

Annie Berthelotte diététiste/nutritionniste

Le p'tit mot de Julie....



J'aimerais partager avec vous le plaisir que j'ai à cuisiner chacun des repas de la journée. J'aime avoir le contrôle des ingrédients que j'utilise pour créer mes recettes. Un de mes trucs pour ajouter de la variété à mon menu est de préparer un légume nouveau à toutes les semaines. Pour en connaître plus sur celui-ci, je vais consulter sur Internet ex : aller dans recette bokcho. Si je l'ai aimé, je l'ajoute de façon régulière à mon menu.....j'adore la variété...

Julie Dufresne

Josée Verner

Députée de Louis-Saint-Laurent

À l'occasion de la période pascale,
je vous souhaite de joyeuses Pâques,
à l'enseigne de l'amour,
de l'amitié et du partage.



Place d'affaires Lebourgneuf
6655, boul. Pierre-Bertrand, bur. 220
Québec (Québec) G2K 1M1
Tél.: 418.626.5522
Courriel: vernj1@parl.gc.ca



Clinique de l'auto DM

Une division de Service de Silencieux Thériault inc.

1715, route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2G 2P4

(418) 872-4212

SERVICES OFFERTS:

Mécanique générale	Réservoir à essence
Alignement	Suspension
Direction	Système d'échappement
Mise au point	Vidange d'huile
Pneus	Air climatisé

Entretien recommandé par le fabricant



MÉGA
PNEU



freins
silencieux
suspension
injection

Le concours Trouver le canard à col vert se poursuit

Nous profitons de cette édition pour poursuivre le concours Trouver le canard à col vert, un concours ouvert à tous nos jeunes lecteurs. Il consiste à trouver le canard col vert ci-dessous, dissimulé dans une des pages du Journal de L'Ancienne-Lorette.

Ce concours s'adresse aux jeunes de la maternelle à la 6^{ème} année. Le but de ce concours est de familiariser les jeunes à la lecture ou à la consultation d'un journal, ce qui devient de moins en moins évident compte tenu qu'ils sont très sollicités.

Maintenant à vous les jeunes de trouver le canard. Vous devrez envoyer votre réponse, en inscrivant votre nom, votre âge, adresse et numéro de téléphone. J'aimerais aussi que vous me disiez ce que vous aimeriez lire dans votre journal. Vous envoyez-le tout à Céline Lalonde à l'adresse info@journ-al.ca. Des prix seront attribués lors d'un tirage au sort à chaque édition. Le premier tirage a eu lieu le 2 avril à 16 heures et les gagnants ont été avisés par téléphone. Le prochain tirage aura lieu le 23 avril. À noter que chaque participant ne pourra gagner qu'une seule fois.

Notre but en lançant ce concours est d'amener les jeunes à se servir d'un journal comme d'un outil de plaisir autant que d'un moteur de recherche pour des travaux scolaires. C'est une façon amusante, selon nous de découvrir le milieu journalistique et qui sait donner le goût aux jeunes de s'investir dans ce domaine.

ALORS BONNE RECHERCHE ET NOUS ATTENDONS DE VOS NOUVELLES. ■



Chronique voyage

Pour terminer votre voyage en Afrique

(Suite et fin)

BRIGITTE GAGNÉ

L'Île de Zanzibar, surnommée aussi l'Île aux Épices, représente le bijou de la Tanzanie. Si les sultans d'Oman lui apportèrent la prospérité, d'où l'influence arabe de son architecture, elle fut également, au siècle dernier, malheureusement la capitale du commerce des esclaves. Toutefois, les plages y sont magnifiques sur la côte Est de l'île, et il est fortement conseillé de passer au moins une nuit à Stone Town, au cachet typiquement arabe. D'autres îles sont réputées pour la plongée sous-marine telles que Pemba et Mafia.

En Afrique de l'Est, vous trouverez un hébergement comparable au standard nord-américain, avec salle de bains privée. Mais vous pouvez opter pour un hébergement de style safari avec des tentes de luxe entièrement meublées comme une chambre d'hôtel typique. Un style de vie qu'appréciait fortement l'écrivain Ernest Hemingway.

Il y a également l'Afrique Australe, dont le Botswana, est réputé pour ses safaris très diversifiés soit en bateau, en mokoro, en 4 X 4 ou à pied. Trois grandes réserves font la réputation de ce pays : le Delta d'Okavango, la Réserve de Morémi et le parc national Chobe, royaume des éléphants avec plus de 35 000 spécimens. La rivière Okavango inonde un delta intérieur de 16 000 kilomètres carrés et forme le dernier des grands bassins sauvages d'Afrique.

La Namibie, pays avoisinant le Botswana, représente une bonne combinaison pour un séjour diversifié. L'endroit est magnifique pour les safaris-photos, tout particulièrement dans le désert du Namib où des éléphants des lions et des guépards réussissent à vivre dans cette région aride et inhospitalière. Malgré cela, ce désert borde l'océan Atlantique et possède les plus hautes dunes de sable au monde, tout en y trouvant également des plantes indigènes les plus rares au monde.

Un repos dans une des destinations de plage de l'océan Indien termine bien un voyage en Afrique. Les Maldives sont composées de 1 190 îles, réputées pour la plongée sous-marine. Les Seychelles sont considérées comme le paradis terrestre, avec ses îles principales de Mahé, Praslin, La Digue et l'île aux Oiseaux. L'île Maurice, dont le charme demeure sans contredit sa population, composée de diverses cultures : chinoise, arabe, créole et indienne. L'île est également réputée pour sa convivialité. Un séjour à l'île de la Réunion vous fera découvrir mille sensations grâce à ses paysages de grande beauté, dont le Piton de la fournaise, un volcan encore en activité. ■

OUVERTURE

LE 16 AVRIL 07

Nouvelle rôtisserie
SCORES à Québec

MM. Jean Simard,
et Nicolas Makrakis,
propriétaires

En face du cinéma Cinéplex Odéon

70 emplois créés à L'Ancienne-Lorette

3^e rôtisseries dans la
région de Québec

1160, aut. Duplessis
L'Ancienne-Lorette

877-8888

Daniel Sirois
PROPRIÉTAIRE

(418) 872.5822

1710, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B8

SERVICES OFFERTS:

- Freins
- Pneus
- Suspension
- Silencieux
- Essence

- Mise au point
- Vidange d'huile
- Air climatisé
- Voiture de courtoisie
- Propane
- Mécanique générale

Quelle est la période idéale pour vendre sa résidence ?

YVON GIROUX

Vous songez à vendre votre résidence, et vous vous demandez quel serait le meilleur moment pour le faire. La période qui nous vient à l'esprit immédiatement c'est le printemps. Mais en est-il toujours ainsi ? Nous avons posé la question à des spécialistes en immobilier.

« Nous pouvons dire que c'est bon à longueur d'année, mais disons que la période comprise entre le 1er février et le 30 avril est probablement la meilleure entre toutes. C'est la période où les locataires magasinent leur logement. Ils doivent agir rapidement, et ils en viennent à vouloir acquérir leur résidence. Mais le marché est toujours bon. Il y a énormément de transfert dans la région, notamment chez les



militaires, et ça fait en sorte que les marchés de L'Ancienne-Lorette, Val-Bélair et de Saint-Augustin demeurent toujours actifs. Il y a également les couples quise séparent et qui le font peu importe la période de l'année», raconte M. Serge Mainguy, de Century 21 Formule 1 inc.

Pour M. Mario Morin, de Royal LePage, c'est toujours le bon temps de vendre, mais il existe des périodes de vente plus chaudes, comme en janvier, février et mars, alors que les locataires ne renouvellent pas leur loyer. Puis, à l'automne, en septembre, octobre et novembre, il s'agit



d'une autre période chaude, alors qu'on constate beaucoup plus de divorces. « Cela bouge tout le temps dans le domaine, il s'agit plutôt d'avoir une mise en marché dynamique lors des périodes moins chaudes. »

Selon M. Marcel Bilodeau, de Remax Fortin Delage, la meilleure période demeure les mois de février, mars et avril. Les gens qui ne renouvellent pas leur bail cherchent à fond de train actuellement. « La neige fond, on commence à voir les terrains, alors les acheteurs sont plus motivés et plus positifs. Mais on doit dire qu'une nouvelle inscription intéresse toujours tout le monde. » ■



AVIS DE CONVOCACTION

Avis de convocation Assemblée générale annuelle

AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DU PIÉMONT LAURENTIEN

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le lundi 30 avril 2007

Heure : 19 h

Endroit : Auditorium de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

* Les places étant limitées, vous devez vous procurer votre laissez-passer valide pour une personne, à la Caisse ou en téléphonant au 418 872-1445.

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, le cas échéant, adopter un budget pour certains placements, le cas échéant, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

ÉLECTIONS

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 20 avril 2007. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 23 mars 2007
Amélie Beauchesne, secrétaire

Bienvenue à tous les membres!

Prix de présence* 1 Forfait voyage
(valeur 2 000 \$) et 1 Forfait week-end (valeur 500 \$)

* Les employés et dirigeants ne sont pas éligibles à ces prix de présence.

Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

CONSTRUCTION CANADIENNE
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL RÉNOVATION

ON CONSTRUIT POUR vous
depuis 50 ans

**MAISONS EN RANGÉES
ST-JEAN-BAPTISTE**

- TRÈS HAUTE QUALITÉ
- INSONORISATION SUPÉRIEURE
- TOUT BRIQUE
- POSSIBILITÉ DE FOYER
- POSSIBILITÉ DE B-WINDOW
- VUE SUR LA VILLE
- TERRASSE EN BOIS TRAITÉ
- CLÔTURE ARRIÈRE
- ENTIÈREMENT PAYSAGER
- STATIONNEMENT ASPHALTÉ

À partir de 143,100 \$ • Livraison juillet 2007

845-5145 627-5145

www.constructioncanadienne.com
R.B.Q. 8267-5836-12

Ste-Foy
(418) 872-6321

ACHAT, VENTE ET ÉCHANGE DE VÉHICULES D'OCCASION À VOTRE SERVICE DEPUIS 1981.

VÉHICULES DISPONIBLES NOUS JOINDRE CARTE ROUTIÈRE

FORTIN LACHANCE AUTO INC. ENTREPRISE FAMILIALE RECONNUE POUR SON SERVICE PERSONNALISÉ.

**VÉHICULES RÉCENTS, GARANTIS
ET BAS KILOMÉTRAGES CERTIFIÉS.**

**Financement sur place
1^{re} et 2^e chance au crédit**

Membre du réseau **auto 123**

AMVOQ CAA 100

Fortin Lachance Auto inc.

Jean-Denis Lachance
Yvon Boily & George Moran,
pour vous servir!

7194, boul. Hamel
Québec (Québec)
G2G 1B7

Tél.: (418) 872.6321
Cell.: (418) 564.4418
www.fortinlachanceauto.com



Dre Karine Bouchard
dentiste généraliste



Dr Marc Thériault
dentiste généraliste



Dre Annye Laferrière
dentiste généraliste

La Technologie pour encore MIEUX VOUS SERVIR

Le mois d'**AVRIL**,
le mois de la
SANTÉ DENTAIRE

Même si l'immeuble
est à vendre, notre équipe
est toujours là pour
VOUS SERVIR !

- Dentisterie complète et familiale
- Blanchiment des dents en une seule visite (**ZOOM !**)
- Restauration informatisée en céramique (**CEREC 3D**)
- Traitement de l'haleine et gencive (microscope et halimètre)
- Caméra intra-buccale et laser
Diagnodent pour examen
- Service d'extraction de dent de sagesse
- Anesthésie locale électronique et gaz relaxant
- Ablation des caries par air abrasion
- Laser chirurgical
- Pose de véritables diamants sur les dents
- Service orthodontie

**BIENVENUE
AUX NOUVEAUX PATIENTS**

1445 RUE NOTRE-DAME, ANCIENNE-LORETTE
871.8883

L'équipe de patinage synchronisé Évolution remporte quatre médailles lors de compétitions

L'équipe de patinage synchronisé Évolution, qui compte des patineuses de six à douze ans, a remporté une médaille, dans sa catégorie pré-juvénile festival, à chacune des quatre compétitions où elle s'est présentée. Et le moins qu'on puisse dire c'est que L'Ancienne-Lorette y est bien représentée avec cinq patineuses sur quinze, originaires de cette ville : Marie-Pier Beaudry, Ève Therrien, Corinne Morissette, Clara Laberge et Chloé Chamberland. Une sixième patineuse, Chloé Chevarie-Poirier demeure dans le quartier Laurentien, mais fréquente une école de L'Ancienne-Lorette.



Les jeunes patineuses de L'Ancienne-Lorette sont : première rangée, de gauche à droite, Marie-Pier Beaudry, Ève Therrien et Corinne Morissette. Deuxième rangée, au bout à droite, et tenant l'ourson, Clara Laberge. Troisième rangée, à l'extrême droite, Chloé Chamberland. La jeune Chloé Chevarie-Poirier est la dernière à gauche, sur la deuxième rangée. Les autres patineuses sont : Sarah-Maude Desraps, Bianka Paré, Catherine Beaumont, Annabelle Bourassa, Alexandra Bérubé, Annabel Tremblay, Alexandra Chabot, Marie-Philippe Royer et Laurie-Ann Robitaille. L'entraîneuse est Mélanie Lacasse, et l'assistante Amélie Perreault. Maude Mecteau est monitrice.

L'équipe a tout d'abord remporté une médaille d'or à la compétition de Saint-Hubert en décembre dernier, puis une médaille d'argent lors de la compétition Constance Bernier qui s'est déroulée à Québec au début janvier, avant de remporter la médaille d'argent au Championnat provincial de synchro à Sherbrooke à la fin de janvier. Et finalement, une médaille de bronze s'est ajoutée aux trois autres lors de la compétition à Laval, en février.

Selon Mme Nancy Lalancette, la mère de la jeune patineuse Clara Laberge, qui nous a communiqué ces renseignements, ce volet du patinage artistique demeure plutôt méconnu mais compte de plus en plus d'adeptes. Le patinage synchronisé compte différentes catégories qui regroupent différents groupes d'âges. Il y a aussi deux autres patineuses de L'Ancienne-Lorette, Élise Belleville et Marie-Pier Gosselin, au sein de l'équipe Évolution catégorie novice festival, de 12 à 16 ans. ■

Quatrième compétition



de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette présentée le 14 avril à la polyvalente

L'école de karaté de L'Ancienne-Lorette présente la quatrième compétition de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette le 14 avril prochain au gymnase de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Entre 400 et 450 personnes sont attendues au cours de cette journée dont près de 150 participants âgés de 5 à 60 ans, selon le fondateur et directeur de l'école, M. Jacques Labrecque.

Trois événements sont au programme : les combats, les katas et les katas armés.

Le début des activités, qui se dérouleront sans interruption, est fixé à 11 heures. Trois événements sont au programme : les combats, les katas et les katas armés. Il y aura trois positions par catégorie par ceinture, de blanche à noire. Il s'agit, selon M. Labrecque, d'une compétition de participation, agrémentée de quelques démonstrations. Les compétiteurs pourront participer aux trois catégories.

Pour cette quatrième édition, M. Labrecque attend des participants de Saint-Marc-des-Carières, du Lac au Sabre, de Ville La Baie, de Sainte-Perpétue, de Québec et de L'Ancienne-Lorette. Une délégation de 87 personnes, formée de participants et de spectateurs, viendra également de Grande-Rivière. Il y aura un coût d'entrée pour les spectateurs. Rappelons que l'école de karaté Kyoshindo de L'Ancienne-Lorette célèbre cette année son 25^{ième} anniversaire d'existence. ■

Que la paix soit avec vous

Avec ou sans cérémonie. Avec ou sans exposition. Avec ou sans crémation. À notre chapelle ou ailleurs... Depuis trois générations, la famille GUAY s'engage envers vous et vos proches à respecter jusque dans leurs moindres détails chacune des intentions de votre arrangement préalable. Pour que la paix soit avec vous. Pour que votre volonté soit faite.



Jean et Gilbert Guay, propriétaires



COMPLEXE
FUNÉRAIRE DE LA
CITÉ

À VOS CÔTÉS, TOUT PRÈS.

Emplacement stratégique,
columbarium, chapelle, salles
d'exposition et salles de réception.

1600, AVENUE LE GENDRE
SAINTÉ-FOY (QUÉBEC)

Accessible par la sortie Le Gendre
via l'autoroute 40 (boul. Charest)
complexefunerairedelacite.com

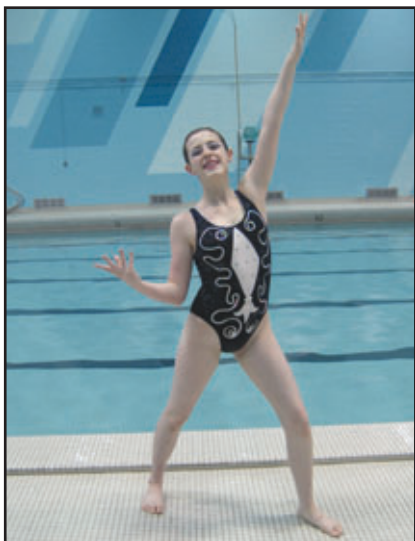
418.658.1600

42^{ième} Finale des Jeux du Québec

Des athlètes de L'Ancienne-Lorette participent à la conquête du drapeau de la meilleure région

La région de Québec a terminé au premier rang du tableau du classement des régions lors de la 42^{ième} Finale des Jeux du Québec qui s'est tenue à la MRC de L'Assomption du 2 au 10 mars dernier avec un total de 83 médailles : 27 d'or, 19 d'argent et 37 de bronze. Québec comptait 198 représentants à cette finale, dont 21 de L'Ancienne-Lorette : 17 athlètes, 2 entraîneurs-accompagnateurs et 2 missionnaires.

Deux représentants de L'Ancienne-Lorette ont terminé au troisième rang, et se sont donc mérités une médaille de bronze. Mélissa Boudreau-Laprise a remporté le bronze en nage synchronisée en duo grade 3, et Mathieu Bellemare a fait de même en tennis de table. Nous partageons donc ces résultats, avec vous, et tout comme l'écrivait Mme Megghie Ouellet-Savard, chef de délégation – région de Québec, il nous fait plaisir de vous faire connaître les résultats de ces jeunes espoirs qui ont su affronter les meilleurs compétiteurs de leur sport avec dignité. ■



Mélissa-Boudreau-Laprise a remporté le bronze en nage synchronisée en duo grade 3.



Mathieu Bellemare s'est classé au troisième rang et a remporté la médaille de bronze en tennis de table.

Athlètes de L'Ancienne-Lorette											
	Nom	Prénom	Région	Sport	Résultats						
1	Lachance	Marc	Québec	Curling masculin	8						
2	Lachance	Philippe	Québec	Curling masculin	8						
					ÉQUIPE		ÉQUIPE		ÉQUIPE		
					Sabre	Fleuret	Épée	Sabre	Fleuret	Épée	
3	Parent	Anthony	Québec	Escrime	10			5			
					Épaulé-jeté		Homme arraché		Homme combiné		
4	Brousseau	Vincent	Québec	Haltérophilie	58 kg		51 kg		109 kg donc 8'		
5	Gravel	Bruno	Québec	Haltérophilie	67 kg		57 kg		124 kg donc 6'		
					SOLO	SOLO	SOLO	DUO	DUO	DUO	Combiné
					Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 3	Grade 4	Grade 5	Grade 3, Équipe
6	Boudreau-Laprise	Mélissa	Québec	Nage synchro-	22			3			
Résultats											
7	Blouin	Roxanne	Québec	Ringuette	6 (B)						
8	Hamel	Julie	Québec	Ringuette	6 (B)						
9	Labbé	Catherine	Québec	Ringuette	6 (B)						
10	Montminy	Catherine	Québec	Ringuette	6 (B)						
11	Tardif	Maude	Québec	Ringuette	6 (B)						
					Géant		Habilités		Slalom		Super Combiné
12	Gonthier	Alex	Québec	Ski alpin	37 et 29		51		25		42
					Individuel				Équipe		
13	Bellemare	Mathieu	Québec	Tennis de table	3				6		
14	Morin	Jessica	Québec	Tennis de table	9				6		
Résultats											
15	Coiteux	Émy	Québec	Hockey féminin	5						
16	Parent	Stéphanie	Québec	Hockey féminin	5						
Résultats											
17	Gosselin	Didier	Québec	Taekwondo	5						
Entraîneurs/accompagnateurs de L'Ancienne-Lorette											
	Nom	Prénom	Région	Sport							
1	Bernier	Côme-Vincent	Québec	Tennis de table							
2	Montminy	Mario	Québec	Ringuette							
Missionnaires de L'Ancienne-Lorette											
	Nom	Prénom	Région	Rôle							
1	Paradis	Suzie-Blanche	Québec	Missionnaire							
2	Thibault	Dominique	Québec	Missionnaire							

Spéciaux FIN DE SOIRÉE En salle à manger seulement de 20 h à la fermeture	
Salade César et pain à l'ail	4,25
Ailes de poulet (4) et frites	4,95
Bâtonnets fromage (4) et salade César	5,45
Petite poutine (original, brune, B.B.Q., piquante)	5,75
Petite poutine Stratos	7,00
Guedille au poulet (pain pita) et frites	3,95
Hamburger et frites	4,50
1/2 spaghetti	4,95
1/2 lasagne	5,95
Penne sauce rosée	5,95
Pizza et frites ou salade ou spaghetti	6,00
Pizza 10" (petite) (garnie, pepperoni)	7,95
+ taxes	

Deux jeunes Loretains remportent une médaille d'or aux Jeux du Canada

Deux jeunes Loretains, les frères Kevin et Maxime Poulin, ont remporté la médaille d'or en basketball en fauteuil roulant lors des Jeux du Canada qui se sont déroulés du 23 février au 10 mars derniers à Whitehorse au Yukon.

Les deux membres de l'équipe du Québec ont largement contribué à la victoire de leur équipe, dans la catégorie Junior moins de 24 ans, contre celle de l'Ontario par la marque de 63 à 62, le point gagnant marqué alors qu'il ne restait que huit secondes à la partie. Si Kevin fut un des piliers en défensive, Maxime a ajouté sa contribution en marquant 22 points.

Pour Kevin, âgé de 23 ans, il s'agit d'une seconde médaille d'or après celle des Jeux du Canada de 2003 qui s'étaient déroulés à Bathurst. Il songerait à devenir entraîneur pour les Jeux du Canada de 2011.

Les deux joueurs, membres de l'équipe de basketball en fauteuil roulant des Bulldogs de Québec au niveau AAA, se sont dits très heureux de leur performance. À noter que les équipes de basketball en fauteuil roulant sont composées de personnes ayant ou non un handicap. Les équipes sont également mixtes. ■



Deux jeunes Loretains, les frères Kevin et Maxime Poulin, ont remporté la médaille d'or en basketball en fauteuil roulant lors des Jeux du Canada qui se sont déroulés du 23 février au 10 mars derniers à Whitehorse au Yukon.

Prolongation de la période d'inscription à l'Association de soccer du Mistral Laurentien

L'Association de soccer du Mistral Laurentien (ASML) tiendra une autre séance d'inscription au début d'avril, à une date à déterminer, mais les intéressés peuvent entre temps s'inscrire en ligne sur le site de l'Association au www.mistrall Laurentien.com, selon le directeur général de l'organisation, M. Steve Gauvin.

À cette première année d'opération à la suite des fusions opérées entre certains clubs du secteur, les dirigeants s'attendent à recevoir près de 2 100 inscriptions. Pour M. Gauvin, cette fusion permettra de maintenir les services et les programmes offerts aux membres, tout en permettant d'uniformiser les programmes pour les jeunes de 4 à 7 ans.

Cela permettra aussi d'effectuer un développement plus concret et cohérent des joueurs du territoire. La fusion pourrait même être la solution au surplus de joueurs qui survient parfois dans une catégorie. Ces derniers devaient se trouver une autre association de soccer prête à les accueillir, ce qui faisait en sorte que bien souvent ils étaient séparés de leurs amis. La fusion devrait offrir plus de latitude pour leur permettre de demeurer ensemble. ■



SOLIDE

ÉTABLI DEPUIS 1989

- 14 SPÉCIALISTES CERTIFIÉS SUR PLACE
- 8 ESPACES DE TRAVAIL MUNIS D'ÉQUIPEMENT À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE
- 4 500 ESPACES D'ENTREPOSAGE POUR VOS PNEUS
- 3 VOITURES DE REMPLACEMENT NEUVES
- SERVICE COMPLET D'ENTRETIEN AUTOMOBILE
- VENTE ET INSTALLATION DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS
- SERVICE DE RACCOMPAGNEMENT AU TRAVAIL OU À LA MAISON EN TOUT TEMPS

B LEPAGE
AUTO SERVICE
 Technicien en entretien automobile

872.4555

nokian
i3



Indices UTQG - 620/A/A,
 500/A/A pour pneus
 215/50R17 et 225/50R17

*informatif
 intelligent
 interactif*

1779,
route de l'Aéroport
L'Ancienne-Lorette

NAPA **AUTOPRO**

Un cadet de l'Escadron 921 L'Ancienne-Lorette remporte le concours régional d'art oratoire

Le sergent Michel Gariépy de l'Escadron 921 L'Ancienne-Lorette a remporté la médaille d'or de la finale du concours d'art oratoire de la Ligue des cadets de l'air du Canada pour la grande région de Québec



Le sergent Michel Gariépy, grand gagnant régional du concours d'art oratoire de la Ligue des cadets de l'air du Canada, et Josée Turmel, présidente d'honneur de l'événement.

à la polyvalente La Courvil-loise de Beauport le 10 mars dernier. Ce musicien, biathlète et passionné d'histoire, entend bien faire de son mieux pour bien représenter la région à la finale provinciale du 31 mars.

Selon M. Pierre Paquet, responsable des communications à l'Escadron, l'événement sous la présidence d'honneur de Josée Turmel, personnalité bien connue des médias de la région, s'est très bien déroulé. M. Georges Lasnier, de la Légion royale canadienne, a récompensé leurs efforts, et les participants se sont partagés un montant de 500 \$.

Une jeune Dauphine de L'Ancienne-Lorette se distingue à la Coupe Jeunesse



Dans l'ordre habituel : Marie-Élisabeth Thibault, (Duburger), Laurence Vézina (L'Ancienne-Lorette), et Laurence Fiset-Grenier (Duburger).

entraîneurs et des athlètes de haut niveau. Elles sont par la suite évaluées sur différents critères, ce qui dans le cas de Laurence Vézina, lui aura permis de remporter l'or et la bourse de 55 \$.

Laurence Vézina de L'Ancienne-Lorette, membre du Club de nage synchronisée des Dauphines, s'est distinguée lors de la Coupe Jeunesse organisée par la Fédération québécoise de nage synchronisée les 24 et 25 février dernier à Montréal en remportant l'or et une bourse de 55 \$ dans la catégorie des 10 ans.

Selon Mme Lucie Pelchat, du Club des Dauphines, la Coupe Jeunesse est une nouvelle compétition pour les jeunes de moins de 12 ans. Les athlètes ont accès à des ateliers de perfectionnement offerts par des entraîneurs

Les Mustangs Novice C en route vers la finale régionale

Les Mustangs Novice C de L'Ancienne-Lorette connaissent une saison très intéressante et se dirigent vers la finale régionale de sa catégorie qui se déroulera en avril à Sainte-Claire-de-Bellechasse. L'équipe de l'entraîneur-chef, Pierre Roy, a connu une excellente performance lors de la 24^{ième} édition du Tournoi provincial de hockey Novice Passe-Rondelle aux Saules, en s'inclinant en finale par le pointage de 1 à 0 en prolongation contre les Éclaireurs de Chaudière-Etchemin.

L'équipe a remporté 4 victoires en 5 parties, et n'a accordé que 4 buts tout en marquant 19 tout au long du tournoi.



De gauche à droite : l'entraîneur adjoint, Steve Gignac, l'entraîneur-chef, Pierre Roy, dans la rangée du centre, Maxime Côté, William Gault, Gil-Étienne Gignac, Louis-Philippe Dufour, Thomas Boulé, l'entraîneur adjoint Marc Dufour. Rangée du bas : William Paradis, Anne Carrier, Louis-Philippe Lafleur, Philippe Perron, Antoine Roy, Guillaume Lessard. Absents de la photo, Tommy Pilote, l'entraîneur adjoint, Martin Côté, et la gérante Maryse Imbeault.



OUVERTURE

Le 16 avril 07

Venez y goûter...

Commandes à apporter

Bar à salade et soupe maison à volonté

Rôtisserie (poulet à la broche & Côtes levées)

1160, autoroute Duplessis, L'Ancienne-Lorette
Pour réservation de groupe

877-8888



Les Mustangs Atome B connaissent une saison exceptionnelle

Couronnés champions de deux tournois dans leur catégorie, ceux de Sainte-Croix-de-Lotbinière en décembre et de Drummondville en février, les Mustangs Atome B de L'Ancienne-Lorette ont remporté une troisième bannière en s'inclinant en finale au cours du Tournoi provincial Atome-Pee-Wee de Beauport en mars. L'équipe s'est inclinée en finale au compte de 4 à 1 contre une équipe de Baie-Comeau, se méritant ainsi la bannière de Finaliste. ■

L'équipe est composée de : Isabelle Provencher, Shad-Olivier Guérard-Lavoie, Félix Chamberland, Francis Germain, Gabriel Lessard, Alexandre Auclair, Marc-Antoine Therrien, Alexis Sanscartier, Maxime Doucet, Jean-Émile Mercier, Philippe Pageot et Jean-Félix Buisière. Christophe Paradis, des Novices B s'était joint à l'équipe pour ce tournoi. L'équipe est dirigée par Martin Chamberland, Patrick Lessard, Alain Sanscartier et Jacques Provencher. Absents sur la photo : Jacques Provencher, gérant et Jean-Émile Mercier, défenseur.



Photo: Jacques Provencher

Un chèque de 1 690 \$ remis à l'Association Les diabétiques du Québec par la troupe Les Grands Enfants

La première de la pièce Au retour des oies blanches, présentée par la troupe Les Grands Enfants le 9 mars dernier, une soirée bénéfice au profit de l'Association Les diabétiques du Québec a rapporté 1 690 \$ à cet organisme. ■

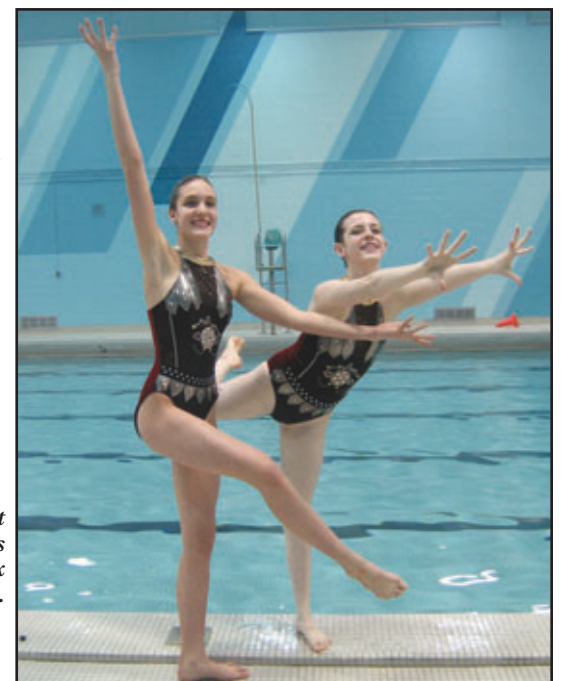


Dans l'ordre habituel : Lise Harbour et Alain Therrien, du conseil d'administration de la troupe Les Grands Enfants, Suzanne T. Simard, du conseil d'administration Les diabétiques du Québec, le comédien Raymond Bouchard, porte-parole de Diabète Québec et Hélène House, directrice générale Les diabétiques du Québec.

Une jeune médaillée de bronze de L'Ancienne-Lorette en nage synchronisée aux Jeux du Québec

Une jeune athlète de L'Ancienne-Lorette, Mélissa Boudreau-Laprise du Club des Dauphines, a participé aux derniers Jeux du Québec à la MRC de L'Assomption en nage synchronisée solo et en duo grade 3. Dans la première discipline, elle a terminé 22^{ème}, et s'est méritée la médaille de bronze en duo grade 3 avec Sydney Tremblay de Québec. ■

De gauche à droite, Sydney Tremblay et Mélissa Boudreau-Laprise du Club des Dauphines, médaillées de bronze aux Jeux du Québec à la MRC de L'Assomption.



Faites-nous parvenir vos photos avec un léger texte (lieu, date et le pourquoi de l'événement) pour les prochaines éditions, à l'adresse suivante: info@journ-al.ca

VOYAGES
BRIGITTE GAGNÉ

1280, Bocage, Ancienne-Lorette (Qc) G2E 1E8
Tél. : (418) 877-0200 ou 1 888 877-0760
Fax : (418) 877-9383
Courriel : voyagebg@videotron.ca
Détenteur d'un permis

Évadez Vous...

Forfaits Sud • Circuits
Groupes Thématiques
Congrès • Croisières
Assurances Voyages

Safari Photos
KENYA

Itinéraire 2008 bientôt disponible,
Informez-vous!



LE SEUL
CONCESSIONNAIRE
AUTOMOBILE
À L'ANCIENNE-LORETTE

XL7

7, C'EST POUR LE NOMBRE DE
PERSONNES QUI Y PRENNENT
PLACE EN TOUT CONFORT.

FINALISTE AU PRIX DE L'AJAC 2007
CATÉGORIE MEILLEUR VUS
(ENTRE 35 000 ET 60 000 \$)

VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE DES
VENTES DE MARIO BOULIANNE



6345, boul. Hamel, L'Ancienne-Lorette QC G2E 5W2
Tél.: (418) 872-0005

LE TOUT NOUVEAU XL7 2007 DE SUZUKI

De la place pour 7 personnes • Transmission automatique à 5 vitesses de type manumatique • Déverrouillage à distance à deux étapes avec fonction « Panic »
Traction intégrale disponible • Radio AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs • Système de freinage antiblocage aux quatre roues • Moteur V6, 252 chevaux-
vapeur Contrôle de climat avec climatiseur • Glaces, serrures et miroirs électriques • Chauffage et air conditionné à l'arrière • Système de surveillance de la pression des
pneus ESP⁺ (Contrôle électronique de la stabilité) • Traction asservie • Affichage de renseignements (température extérieure, consommation de carburant et autonomie)

PDSF à partir de

30 995 \$*

Visitez notre salle d'exposition virtuelle au **XL7.ca**

www.suzukiquebec.com



LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI: Véhicule illustré à titre indicatif seulement. PDSF pour le XL7 2007 équipé d'une transmission automatique (modèle 4E10B47). Frais de destination et livraison (1295 \$), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Cet offre ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. *ESP est une marque de commerce de DaimlerChrysler AG.

L'Ancienne-Lorette



Cottage 3 chambres à l'étage.
Grande cour clôturée avec piscine.
Quartier familial.

962, Chapman 205 000\$



Christian Bergeron, agent immobilier agréé
Sylvie Arcand, publicité et service à la clientèle
Lisette Bergeron, gestion et service à la clientèle

L'ÉQUIPE BERGERON
Partenaire de votre projet!

Opinion de la valeur marchande
sur rendez-vous sans aucune
obligation de votre part!

847-1000



RE/MAX @ccès
Courtier immobilier agréé



www.equipebergeron.com

L'Ancienne-Lorette



Cottage 5 ans, 3 chambres, planchers lattés
de bois franc et céramique, terrain clôturé,
piscine 21 pieds. A voir!

1158, du Père-Bouvard 214 500\$

L'Ancienne-Lorette



Entrée à mi-étage, 2 chambres au r.d.c.
Sous-sol aménagé. Cour intime avec
piscine bordée d'une haie de cèdre.

1003, Chapman 185 000\$



Superbe plein-pied, cuisine et s. de bain
rénovées. Grand terrain clôturé avec piscine
creusée. A proximité de tous les services.

1450, St-Gédéon 204 500\$



Bungalow 4 côtés pierre, 3 chambres.
Accès au sous-sol par l'abri d'auto. Terrain
clôturé avec piscine hors-terre.

985, Panneton 179 000\$



Cottage 7 ans, belles pièces ensoleillées.
Foyer au salon. Terrain bordé de haie
avec piscine.

1801, St-Olivier 219 000\$



Superbe bungalow avec foyer. 3 chambres,
salle-à-manger indépendante. Beaucoup de
rénovations effectuées. La voir, c'est la vouloir.

1653, Hochetière 159 000\$

Ste-Foy / Chauveau



En rangée, unité de bout, aménagée sur
3 niveaux. Terrain clôturé, boisé à l'arrière.
Faites vite!

1451, Diderot 142 000\$



Jumelé plein-pied, 3 chambres au r.d.c.
Fenêtre en PVC. Cuisine et salle de bain
rénovée. Secteur paisible et facile d'accès.

1456, Baudelaire 141 000\$



Propriété de qualité. Grande chambre des
maîtres avec walk-in. Sous-sol aménagé
avec poêle au gaz. Solarium 3 saisons.
Terrain clôturé.

1423, Pierre-Gouge 164 500\$



Plain-pied 4 côtés brique avec garage.
Terrain de 63 700 p.c. La campagne à
quelques minutes de la ville.

1566, Jean-Gauvin 189 000\$



Plein-pied de qualité, rénové au fil des
ans. Foyer au salon. Sous-sol aménagé.
Détendez-vous dans cette cour fleurie et
ombragée.

4105, Guérin 214 500\$

Val-Bélair

Neufchâtel